



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

**Commissie voor de Economische  
Zaken en de Tewerkstelling,  
belast met het Economisch Beleid, het  
Werkelegenheidsbeleid en de  
Beroepsopleiding**

**VERGADERING VAN  
DONDERDAG 2 FEBRUARI 2017**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

**Commission des Affaires  
économiques et de l'Emploi,  
chargée de la Politique économique, de la  
Politique de l'emploi et de la Formation  
professionnelle**

**RÉUNION DU  
JEUDI 2 FÉVRIER 2017**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

## INHOUD

### INTERPELLATIES

Interpellatie van mevrouw Marion Lemesre

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

en tot de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

betreffende "het nieuwe gewestelijk mechanisme ter ondersteuning en vergoeding van de handelaars".

Toegevoegde interpellatie van de heer Hamza Fassi-Fihri,

betreffende "de Brusselse handel".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Isabelle Emmery,

betreffende "de herziening van de regeling voor de begeleiding en de compensatie bij wegeniswerken".

Bespreking – Sprekers:

De heer Ahmed El Khannouss (cdH)

De heer Bea Diallo (PS)

De heer Johan Van den Driessche (N-VA)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

De heer Didier Gosuin, minister

Mevrouw Marion Lemesre (MR)

Interpellatie van mevrouw Fatoumata Sidibé

## SOMMAIRE

### INTERPELLATIONS

Interpellation de Mme Marion Lemesre

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

et à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

concernant "le nouveau mécanisme régional de soutien et d'indemnisation des commerçants".

Interpellation jointe de M. Hamza Fassi-Fihri,

concernant "le commerce bruxellois".

Interpellation jointe de Mme Isabelle Emmery,

concernant "la réforme du système d'accompagnement et de compensation pour les chantiers en voirie".

Discussion – Orateurs :

M. Ahmed El Khannouss (cdH)

M. Bea Diallo (PS)

M. Johan Van den Driessche (N-VA)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

M. Didier Gosuin, ministre

Mme Marion Lemesre (MR)

Interpellation de Mme Fatoumata Sidibé

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het lot van de hooggeschoolde vrouwen van buitenlandse oorsprong op de arbeidsmarkt".

Besprekking – Sprekers:

30

De heer Julien Uyttendaele (PS)  
Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)  
De heer Didier Gosuin, minister  
Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)

MONDELINGE VRAGEN

36

Mondelinge vraag van de heer Paul Delva

36

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het te koop stellen van Docks Bruxsel".

Mondelinge vraag van de heer Paul Delva

39

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het ondernemerschap onder de Brusselse studenten".

Mondelinge vraag van de heer Paul Delva

43

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le sort des femmes d'origine étrangère hautement qualifiées sur le marché de l'emploi".

Discussion – Orateurs :

30

M. Julien Uyttendaele (PS)  
Mme Zoé Genot (Ecolo)  
M. Didier Gosuin, ministre  
Mme Fatoumata Sidibé (DéFI)

QUESTIONS ORALES

36

Question orale de M. Paul Delva

36

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la mise en vente de Docks Bruxsel".

Question orale de M. Paul Delva

39

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'esprit d'entreprise des étudiants bruxellois".

Question orale de M. Paul Delva

43

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et

bestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de regeling van de handelshuur voor pop-upwinkels".		de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "la réglementation des baux commerciaux pour les magasins éphémères".
Mondelinge vraag van mevrouw Marion Lemesre  aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-bestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "het ICT-ondernehmerschapsplan 2017-2020".	46	Question orale de Mme Marion Lemesre  à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "le Plan entreprenariat TIC 2017-2020".
Mondelinge vraag van mevrouw Marion Lemesre  aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-bestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de aangekondigde aanwervingen in de Belgische luchtvaartsector".	47	Question orale de Mme Marion Lemesre  à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "l'annonce de recrutements dans le secteur aérien belge".
Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Emmery  aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-bestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de toestand van de sector van het wegvervoer en van de automobiel-industrie".	47	Question orale de Mme Isabelle Emmery  à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "la situation des secteurs du transport routier et de l'industrie automobile".
Mondelinge vraag van mevrouw Hannelore Goeman  aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-	47	Question orale de Mme Hannelore Goeman  à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et

bestrijding en Dringende Medische Hulp,		de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de kwalitatieve evaluatie van de stages en de inschakeljobs".		concernant "l'évaluation qualitative des stages et des emplois d'insertion".	
Mondelinge vraag van de heer Stefan Cornelis	48	Question orale de M. Stefan Cornelis	48
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-bestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de werkgelegenheidsgroei en de verschuiving van arbeidsplaatsen tussen de gewesten".		concernant "la création d'emplois et les transferts d'emplois entre les Régions".	
Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille	53	Question orale de M. Bruno De Lille	53
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-bestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "het toekomstig ontwerp van ordonnantie inzake sociale economie".		concernant "le futur projet d'ordonnance relative à l'économie sociale".	
Mondelinge vraag van de heer Paul Delva	57	Question orale de M. Paul Delva	57
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-bestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de startende ondernemers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "les entrepreneurs débutants en Région de Bruxelles-Capitale".	
Mondelinge vraag van de heer Paul Delva	61	Question orale de M. Paul Delva	61
aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brand-bestrijding en Dringende Medische Hulp,		à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	

betreffende "de concurrentie van de maaltijdbezorgingsdiensten met de horeca in Brussel".

Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille 66

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

en aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de participatie van Brusselse KMO's in innovatieprogramma's van de EU".

concernant "la concurrence entre les services de livraison de repas et l'horeca à Bruxelles".

Question orale de M. Bruno De Lille

66

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "la participation des PME bruxelloises aux programmes de l'UE pour l'innovation".

*Voorzitterschap: de heer Bruno De Lille, tweede ondervoorzitter.  
Présidence : M. Bruno De Lille, deuxième vice-président.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARION LEMESRE

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**EN TOT DE HEER PASCAL SMET, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN,**

**betreffende "het nieuwe gewestelijk mechanisme ter ondersteuning en vergoeding van de handelaars".**

### TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER HAMZA FASSI-FIHRI,

**betreffende "de Brusselse handel".**

### TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY,

**betreffende "de herziening van de regeling voor de begeleiding en de compensatie bij wegeniswerken".**

**De voorzitter.**- Bij afwezigheid van de heer Hamza Fassi-Fihri, die verontschuldigd is, wordt zijn toegevoegde interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

Bij afwezigheid van mevrouw Isabelle Emmery, die verontschuldigd is, wordt haar toegevoegde

## INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE MME MARION LEMESRE

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**ET À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,**

**concernant "le nouveau mécanisme régional de soutien et d'indemnisation des commerçants".**

### INTERPELLATION JOINTE DE M. HAMZA FASSI-FIHRI,

**concernant "le commerce bruxellois".**

### INTERPELLATION JOINTE DE MME ISABELLE EMMERY,

**concernant "la réforme du système d'accompagnement et de compensation pour les chantiers en voirie".**

**M. le président.**- En l'absence de M. Hamza Fassi-Fihri, excusé, son interpellation jointe est considérée comme retirée.

En l'absence de Mme Isabelle Emmery, excusée, son interpellation jointe est considérée comme

interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

Minister Didier Gosuin zal de interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Lemesre heeft het woord.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** (*in het Frans*).- *Velen zijn het erover eens dat de overheid tekortschiet inzake de vergoeding van handelaars die hinder ondervinden van werkzaamheden. Dat heeft de regering ertoe gebracht om principes voor een nieuwe regeling vast te leggen.*

*De werkzaamheden worden in categorieën ingedeeld, naargelang hun impact op de handel. Per categorie wordt voorzien in begeleidings- en steunmaatregelen, schadevergoedingen of investeringssteun. Die middelen zullen komen uit een op te richten fonds voor vergoeding van schade.*

*Hoe zal de regeling precies ingevoerd worden? Welke instelling zal de zone afbakenen waar de maatregelen toegepast worden?*

*In haar persbericht legde de regering de nadruk op het directe nadeel voor de handel in de onmiddellijke buurt van een werf. Het is echter mogelijk dat een winkel die zich niet in de onmiddellijke omgeving van een werf bevindt, toch sterke hinder ondervindt en een aanzienlijke omzetdaling te verwerken krijgt.*

*Hoe worden zulke winkeliers vergoed? Elke zelfstandige die hinder ondervindt, verdient hulp. Door de schadeloosstelling te beperken tot werven van categorie 3, riskeert de regering een deel van de indirect geraakte zaken over het hoofd te zien. U hebt gezegd dat er voor de werkzaamheden aan Reyers geen schadevergoedingen zouden worden betaald, omdat het niet om een winkelbuurt gaat. Dat is toch niet logisch?*

*De bestaande steun in de vorm van kaskredietcontracten zou vervangen worden door een kredietlijn vanwege finance.brussels. In plaats van een interestsubsidie wordt er nu dus een overheidslening toegekend.*

*Hoeveel zal de nieuwe regeling de overheid kosten? Er komen een heleboel grote werven aan*

retirée.

Le ministre Didier Gosuin répondra à l'interpellation.

La parole est à Mme Lemesre.

**Mme Marion Lemesre (MR)**.- Face au large consensus sur l'inefficacité des outils publics d'aide aux commerçants victimes de nuisances causées par les chantiers, le gouvernement a adopté, en janvier dernier, les principes d'un nouveau dispositif de soutien et d'indemnisation. Dans ce cadre a été entériné le principe de catégories de chantiers, lesquelles correspondent à des degrés d'incidence négative. Dans certains cas et de manière cumulative, le dispositif offre un panel de mesures d'accompagnement, d'aide à la trésorerie, d'indemnisation et d'aide à l'investissement. Ce mécanisme devrait être soutenu par la création d'un fonds d'indemnisation alimenté par les maîtres d'ouvrage publics, d'une ligne régionale de crédit de trésorerie, et d'un nouveau subside de redynamisation commerciale.

Le cadre général du dispositif étant connu, je souhaiterais vous interroger sur quelques points précis.

D'abord, le choix des catégories de chantiers et leur impact sur le tissu commercial. Comment seront appliquées, sur une base territoriale, les solutions graduées telles que proposées ? Quel organisme sera chargé d'identifier le périmètre d'intervention sur lequel s'exercera l'action des pouvoirs publics ?

Ces questions renvoient inévitablement aux synergies nécessaires entre toutes les parties concernées, pouvoirs communaux en tête.

Le communiqué de presse du gouvernement a insisté sur les concepts de préjudice direct et de commerce immédiatement voisin d'un chantier. Une enseigne peut ne pas être située à front de voirie en travaux, mais souffrir fortement de la situation - inaccessibilité, malpropreté, difficultés de livraison... - et subir une chute significative de recettes.

Dès lors, pourriez-vous nous éclairer sur le soutien et l'indemnisation de ces victimes de dommages collatéraux ? La réalité de terrain plaide pour un

*en de totale kostprijs voor de schadevergoedingen zou wel eens hoog kunnen oplopen.*

*Het fonds voor de vergoeding van schade zal gestijfd worden door de openbare bouwheren. Bedoelt u daarmee alle beleidsniveaus die in het Brussels Gewest werkzaam zijn, met inbegrip van de gemeenten, de intercommunales, de federale overheid (via Beliris), de NMBS en de gemeenschappen? Hoe worden ze gedwongen om een financiële bijdrage te leveren? Hoe wordt hun bijdrage bepaald? Hoeveel geld is er nodig om het fonds correct te laten werken?*

*De begeleiding voor, tijdens en na de werkzaamheden stelt niet veel voor. De angekondigde gids met goede praktijken is het absolute minimum. Ik zie niet welke concrete maatregelen u daarnaast zult nemen om de duur van de werken te beperken, de signalisatie of de netheid te verbeteren, ... Heeft uw collega Smet misschien al over een ambitieuze aanpak gecommuniceerd?*

*Wanneer zal de gids beschikbaar zijn? Wie zal hem verdelen?*

*De gemeenten spelen een erg belangrijke rol in de uitvoering van de regeling. Ze zijn rechtstreeks betrokken bij werkzaamheden in de openbare ruimte en kunnen hun medewerking verlenen aan het goede verloop van de werf. Hoe ziet u het overleg tussen de verschillende beleidsniveaus?*

*Een werkgroep met onder andere Brussel Economie en Werkgelegenheid, Atrium Brussels en Brussel Mobiliteit zou een themarapport opstellen. Wanneer is dat klaar? Waar zal het precies over gaan? Wanneer moeten de wetsvoorstellen zijn ingediend?*

cadre d'une grande souplesse, car si même un seul indépendant souffre des nuisances générées par des bétonnières ou des excavations, furent-elles situées trois rues plus loin, il mérite d'être aidé, en ce compris sur le plan financier. Or, en limitant par exemple l'indemnisation à la catégorie 3 des chantiers, nous craignons que le gouvernement néglige une partie du tissu commercial indirectement touché. Vous citez dans la note du gouvernement et la conférence de presse l'exemple du site Reyers, qui ne serait pas un chantier suscitant des indemnisations puisqu'il ne se trouve pas dans un quartier commerçant. Mais dans ce cas, s'il n'y avait ne fût-ce qu'un commerce à proximité, il se trouverait exclu de toute indemnisation. Il y a donc une faille dans votre logique de catégorisation.

J'en viens aux mesures. L'aide aux contrats de crédit de caisse existant dans l'ordonnance sur l'expansion économique devrait être remplacée par une ligne de crédit de trésorerie au sein de finance.brussels. En d'autres termes, est-il prévu que l'on passe d'un subside sur les intérêts dus à un établissement bancaire à un mécanisme de prêt public ?

Le cas échéant, pourriez-vous nous préciser l'estimation financière de ce nouvel outil et, partant, les avantages visés au niveau des entreprises ?

À l'aune des chantiers importants prévus ces prochaines années, y compris l'extension du métro, les demandes de financement et de liquidités pourraient se révéler potentiellement importantes. La question est donc posée de l'impact progressif d'une telle mesure sur les finances publiques.

S'agissant du fonds d'indemnisation aux commerçants, il est prévu que celui-ci soit alimenté par les maîtres d'ouvrage publics. S'agit-il de l'ensemble des niveaux de pouvoir actifs sur le territoire bruxellois, en ce compris les communes, les intercommunales, l'exécutif fédéral via Beliris, la SNCB et les pouvoirs communautaires ?

En outre, qu'est-il prévu pour soutenir leur contribution financière ? Sur quelle base cette dernière sera-t-elle définie ?

Avez-vous déjà entamé des pourparlers avec les parties évoquées, et ce, en marge de votre plan ? Il faudrait en effet que celles-ci prévoient un poste budgétaire lié aux indemnisations.

Enfin, quelle est l'estimation budgétaire pour que cet outil fonctionne correctement, a minima pour les chantiers portés par la Région ?

S'agissant de l'accompagnement des acteurs avant, pendant et après les travaux, je dois avouer ma déception à la lecture du menu. L'annonce d'un guide des bonnes pratiques tient tout juste du service minimum car, pour le reste, nous ne voyons pas ce qu'il en est des mesures concrètes pour limiter la durée des travaux, améliorer la signalisation des chantiers, gérer les cheminements des piétons ou encore renforcer la propreté. Pouvez-vous nous dire dès lors si votre collègue M. Smet a communiqué davantage de précisions sur ces priorités ambitieuses ?

Quand ledit guide sera-t-il disponible ? Qui sera chargé de sa distribution ?

Pour revenir sur la concertation, j'aimerais aborder le rôle primordial des communes pour faciliter la mise en œuvre du mécanisme en projet. Les pouvoirs locaux sont concernés au premier plan par les travaux sur l'espace public et ils peuvent apporter leur concours à la bonne gestion et à un meilleur vécu des chantiers. Qu'est-il prévu en termes de dialogue et de coopération entre les niveaux de pouvoir ?

Enfin, un groupe de travail composé entre autres de Bruxelles Économie et Emploi, Atrium et Bruxelles Mobilité devrait s'atteler à produire un rapport thématique. Quand ce dernier doit-il être remis au gouvernement ? Quels sont ses objectifs en termes de contenu ? Quel est le calendrier escompté pour le dépôt des propositions législatives ?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer El Khannouss heeft het woord.

**De heer Ahmed El Khannouss (cdH)** (*in het Frans*).- *Stadscentra combineren economische,*

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. El Khannouss.

**M. Ahmed El Khannouss (cdH).**- L'interpellation de ce jour s'inscrit dans la

culturele, sociale, ecologische en maatschappelijke functies en vormen zo het vertrekpunt voor de 'linking city' die we nastreven. Vandaag staan die stadscentra echter voor nieuwe uitdagingen.

Buurtwinkels bieden laaggeschoolden een doeltreffende instapkans op de arbeidsmarkt. We moeten echter verder kijken dan de louter economische dimensie van handel, want handelszaken geven steden ook de nodige vitaliteit en bevorderen het sociale contact tussen en het veiligheidsgevoel van buurtbewoners. Bovendien hebben omwonenden minder vaak een auto nodig, als ze in de buurt kunnen winkelen. Kortom, een welvarend en dynamisch stadscentrum is bevorderlijk voor de levenskwaliteit.

Jammer genoeg hebben handelaars het vaak moeilijk door factoren waar ze zelf geen invloed op hebben. Door de ettelijke werven in het Brussels Gewest geraken klanten en leveranciers niet meer op hun bestemming.

U beloofde de vergoedingen voor handelaars die schade lijden door wegenwerken, te herzien. Het bestaande systeem, dat door de federale regering werd uitgedacht, is verre van ideaal. De handelaar krijgt amper 73,30 euro per sluitingsdag, op voorwaarde dat de winkel al zeven dagen voor de aanvraag tot vergoeding gesloten was.

U wilt specifieke maatregelen invoeren naargelang de categorie van de werkzaamheden. Hoe zult u de handelaars daarin begeleiden? Over welke categorieën gaat het? Hoe berekent u de impact van een werf op een handelskern?

Hoe wilt u de gevolgen voor elke specifieke handelaar berekenen? Niet alle handelaars worden immers even zwaar getroffen. Zo zal een buurtwinkel minder onder werken te lijden hebben dan een speciaalzaak. Welke manieren ziet u om de steun op objectieve wijze te berekenen?

U bent ook van plan om de aan de vergoeding verbonden voorwaarden te wijzigen. De winkel sluiten, zou niet langer verplicht zijn. Voorts zou u voor de betaling van de schadevergoedingen een fonds oprichten dat gestijfd wordt door de openbare bouwheren en beheerd door Brussel Economie en Werkgelegenheid (BEW). Hoeveel

continuité d'un débat que nous avons eu au conseil communal de Molenbeek sur un noyau commercial touché par le gros chantier de la Porte de Ninove, qui cause beaucoup de préjudices aux commerçants du quartier.

Si, au travers de leurs fonctions économiques politiques, culturelles, sociales, environnementales et humaines, les centres-villes constituent le pilier central de la "ville reliante" que nous appelons de nos vœux, ils sont aujourd'hui confrontés à de nouveaux défis.

Le commerce de proximité est un important pourvoyeur d'emplois : il comporte des niches intéressantes pour nos demandeurs d'emploi - en particulier pour ceux qui sont faiblement qualifiés, et singulièrement pour les jeunes moyennement qualifiés - et offre une opportunité efficace d'insertion dans la vie professionnelle.

Le commerce ne se réduit cependant pas à sa seule dimension économique. Car c'est du commerce que dépendent la vitalité et l'énergie qui se dégagent des coeurs de villes. Derrière l'enjeu économique se cachent des enjeux de cohésion sociale, de sécurité, d'autonomie des habitants - et en particulier des personnes âgées -, de lien social, de propriété, etc. La présence de commerces de proximité en ville favorise aussi la mobilité alternative à la voiture dont nous discutons tant.

En un mot, la qualité de vie exige des centres-villes prospères et dynamiques.

Malheureusement, la vie des commerces est régulièrement mise à mal par des facteurs exogènes qui pénalisent grandement l'activité : le nombre important de chantiers dans notre Région perturbe de manière plus ou moins forte les habitudes des chalands, l'accessibilité des noyaux commerçants, voire l'organisation même du commerce. Je songe notamment ici à la problématique de la livraison, rendue quasi impossible par ces chantiers.

Vous avez promis par voie de presse de revoir les indemnisations des commerçants ayant subi un préjudice.

Le précédent régime d'indemnisation des commerçants en cas de travaux publics, hérité du niveau fédéral via la sixième réforme de l'État,

*zullen de bouwheren bijdragen?*

*Hoeveel middelen vergt de nieuwe regeling?*

*U zei dat een handelaar pas een vergoeding kan krijgen, als de toegang voor voetgangers volledig geblokkeerd is of sterk gehinderd wordt gedurende minstens drie maanden, en er een aanzienlijke daling is van de omzet.*

*Waarom moet de hinder drie maanden aanhouden? Een handelaar die een week of twee weken geen inkomsten heeft, heeft het al behoorlijk moeilijk.*

était loin d'être idéal. Le dédommagement prévu ne s'élevait qu'à 73,30 euros par jour de fermeture, à condition que l'établissement ait dû fermer ses portes et sept jours avant le début de la demande d'indemnisation.

Vous avez annoncé une réforme de ce système, notamment en classant les chantiers par catégorie. Selon la catégorie du chantier, il y aura des mesures spécifiques et cumulables.

Comment l'accompagnement des commerces sera-t-il organisé dans la nouvelle réforme ?

Comment les catégories de chantiers seront-elles déterminées ?

Comment calculer l'ampleur de l'impact d'un chantier sur l'activité des noyaux commerciaux ?

Comment calculer cette ampleur sur un commerce en particulier ? Tous les commerces ne sont en effet pas nécessairement logés à la même enseigne même s'ils ne sont pas touchés par un même chantier. Un commerce de proximité sera moins affecté par une fermeture de voirie à la circulation qu'un commerce de destination. De même, un chantier peut entraîner des situations fort différentes selon que les commerces se trouvent ou non devant des obstacles infranchissables ou, à tout le moins, difficiles à surmonter pour le chaland.

Comment allez-vous procéder pour objectiver les aides ?

Vous avez également annoncé une réforme du mode et des conditions d'indemnisation. L'obligation de fermeture disparaîtrait et, pour alimenter les indemnisations, un fonds spécifique serait créé, géré par Bruxelles Économie et alimenté par les maîtres d'ouvrage publics. Cela signifie-t-il que la STIB, Vivaqua, Proximus, les communes éventuellement, Bruxelles Mobilité, Beliris et d'autres devront apporter leur contribution à ce fonds ? Le cas échéant, à quelle hauteur ?

À combien devraient s'élever les montants à approvisionner pour saisir cette politique ?

Je souhaite aussi vous interroger sur les conditions pour bénéficier de l'indemnisation. Vous avez

annoncé que le préjudice devait être direct mais aussi "anormal" et "spécial", à savoir, selon les exemples retenus, que l'accès piéton au local professionnel doit avoir été totalement supprimé ou rendu très difficile pendant une durée minimum de trois mois, et que la diminution du chiffre d'affaires doit avoir été significative.

Je m'étonne de la durée de trois mois que vous auriez mentionnée pour pouvoir bénéficier d'une indemnisation. Quid des chantiers moins longs, lesquels sont majoritaires dans notre Région ? Une absence de rentrées d'une à deux semaines est pour bon nombre de commerçants déjà extrêmement difficile à supporter.

**De voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** (*in het Frans*).- *Ik neem het woord namens Isabelle Emmery, die helaas afwezig is.*

*Heel wat handelszaken lijden bij openbare werken financieel verlies. Soms worden hele handelswijken compleet verlamd. Nochtans vragen heel weinig handelaars financiële steun aan het gewest, voornamelijk omdat ze niet weten dat die bestaat.*

*Het gaat om een forfaitair bedrag van 73,3 euro per dag. Wij hebben dat systeem van de federale overheid overgeërfd bij de zesde staats-hervorming, maar het komt totaal niet tegemoet aan de noden van de handelaars.*

*Daarom hebt u onlangs samen met minister Smet een nieuw systeem uitgewerkt, dat door de regering is goedgekeurd. De financiële steun zal worden aangepast aan het type werf. De werven zullen in vier categorieën worden ingedeeld op basis van verschillende parameters, zoals de duur van de werf, de verkeersproblemen en het aantal en het soort handelszaken dat hinder ondervindt.*

*Bij werken van categorie 1, 2 en 3 zullen de handelaars voor, tijdens en na de werken begeleiding krijgen. Bovendien genieten de handelaars bij werken van categorie 3 een financiële compensatie voor hun inkomstenverlies, zonder dat ze hun winkel hoeven te sluiten.*

*In plenaire vergadering lichtte u al een tipje van*

**M. le président.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS).**- J'interviens au nom de ma collègue, Mme Isabelle Emmery, qui est malheureusement absente.

De nombreux commerces sont affectés par les travaux publics et l'impact financier du problème est considérable. Des quartiers commerciaux, qui forment le tissu économique de notre Région, se retrouvent, par moments, complètement paralysés par de grands chantiers. Pourtant, peu de commerçants choisissent de solliciter l'aide financière de la Région, n'étant pas au courant de son existence.

Il s'agit d'une indemnité forfaitaire de 73,3 euros par jour, un régime d'indemnisation hérité du niveau fédéral avec la sixième réforme de l'État qui s'avère inadapté pour répondre aux besoins des commerçants sur le terrain.

Suite à ces constats, vous avez travaillé avec M. Smet et récemment présenté les dispositifs du nouveau système d'accompagnement, d'indemnités et d'aides aux commerces en cas de chantiers.

Votre système a été adopté par le gouvernement bruxellois : outre une meilleure organisation des chantiers, la Région apportera un soutien complet et financier aux commerçants en difficulté, qui sera fonction de la catégorie du chantier. Les quatre catégories de chantiers dépendront de plusieurs paramètres à définir tels que la durée du chantier, sa période de mise en œuvre, les difficultés d'accès engendrées, le nombre et la

*de sluier op, maar wij hadden vandaag graag nog wat meer uitleg gekregen over de verschillende categorieën en de bijbehorende steunmaatregelen.*

*Zoals Isabelle Emmery in plenaire vergadering reeds opmerkte, is het belangrijk dat de gemeenten over de nodige instrumenten beschikken om duidelijke informatie over de werken te verschaffen. Wat is er op dat vlak beslist?*

*U had het over een platform met alle gewestelijke en gemeentelijke spelers. Wanneer zal dat operationeel zijn? Over welke spelers gaat het precies?*

*Zal de gids met goede praktijken, die tegen eind maart klaar zou moeten zijn, aan alle handelaars worden uitgedeeld? Wie zal instaan voor de promotie van de gids?*

*In Brussel is de federale overheid verantwoordelijk voor een deel van de openbare werken, met name via de NMBS en Beliris. Werd de federale overheid bij de nieuwe regeling betrokken?*

typologie des commerces touchés, etc.

Ainsi, les commerces concernés par des chantiers appartenant aux catégories 1, 2 et 3 bénéficieront d'une mesure d'accompagnement avant, pendant et après les travaux. Les commerces concernés par des chantiers les plus lourds et conséquents, avec un impact à long terme sur le commerce, classés en catégorie 3, bénéficieront d'un système de compensation des pertes sans qu'il y ait obligation de fermeture.

Monsieur le ministre, en séance plénière, vous avez déjà répondu aux questions de ma collègue Isabelle Emmery sur les dispositifs à venir, et nous souhaiterions aujourd'hui que vous reveniez de manière plus détaillée sur les éléments de cette réforme. Nous pensons notamment à la graduation de 0 à 3 des interventions et aides aux commerces en fonction de l'importance des chantiers.

Comme ma collègue l'avait mentionné dans son intervention en séance plénière, il est impératif que les communes soient identifiées comme des interlocutrices de première ligne et bénéficient des outils nécessaires pour diffuser une information claire et transparente sur les chantiers à venir. Elles sont, après tout, au cœur de bien des chantiers, même si les règles comptables européennes ne leur permettent pas de jouer pleinement leur rôle d'investisseur public de manière optimale. Quels seront les outils dont elles disposeront pour assurer cette mission ?

Vous aviez en outre parlé d'une plate-forme rassemblant l'ensemble des acteurs régionaux et communaux. Quand sera-t-elle opérationnelle ? Quels acteurs y prendront-ils part ?

Le guide des bonnes pratiques prévu pour la fin du premier trimestre sera-t-il distribué directement aux commerçants ? Qui se chargera d'en faire la promotion ?

À Bruxelles, le niveau fédéral est responsable d'une partie des travaux publics, notamment via la SNCB ou Beliris, et prend part à des chantiers qui peuvent aussi avoir des conséquences sur la vie commerciale de la Région. Le niveau fédéral est-il associé aux solutions élaborées dans le cadre de la réforme ? Le cas échéant, de quelle manière ?

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Ik zou graag een update krijgen over de vergoeding voor handelaars bij openbare werken. Ik ben blij via de pers te vernemen dat u hieraan hard werkt. Uit de berichten die in de pers verschijnen, komt ook al een idee over de basis en de kijflijnen van dit mechanisme naar voren. In deze context zou ik u alvast een paar vragen willen stellen. Ten eerste, klopt het dat het systeem enkel van toepassing zal zijn op handelaars? Zou het niet beter zijn deze regeling uit te breiden naar ondernemers, handelaars inclusief?

Ten tweede, er zal worden gewerkt met diverse categorieën. Wat is het doel van deze verschillende categorieën van werven?

Ten derde, zal Atrium Brussels systematisch worden betrokken bij de coördinatiecommissie van werven? Zij staan immers dicht bij de handelaars en zijn goed geplaatst om deze te begeleiden.

Ten slotte, er zou een vergelijkende studie worden gemaakt - een vergelijking met het buitenland -; werd die inmiddels afgerond en kunnen we er een kopie van krijgen?

**De voorzitter.**- Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Wij hebben het al vaker gehad over de problemen die de handelaars ondervinden bij werken. Ik hoop dat u met onze opmerkingen rekening hebt gehouden bij de uitwerking van de nieuwe regeling.*

*Naast het probleem van de wegwerkzaamheden is er ook het probleem van de tijdelijke inrichtingen, vooral als die meer dan vijf jaar aanslepen zoals aan het Madouplein. Het is belangrijk dat de regering ook daaraan de nodige aandacht besteedt.*

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *D'après la presse, vous travaillerez d'arrache-pied à un mécanisme de dédommagement des commerçants exposés à des travaux publics.*

*Est-il exact que le système ne s'appliquera qu'aux commerçants ? Ne serait-il pas préférable de l'étendre à tous les entrepreneurs ?*

*Pourquoi avoir créé différentes catégories de chantiers ?*

*L'agence Atrium Brussels, qui est proche des commerçants et donc bien placée pour les accompagner, sera-t-elle systématiquement impliquée dans les travaux de la commission de coordination des chantiers ?*

*Enfin, l'étude des systèmes en vigueur à l'étranger est-elle achevée et pouvons-nous en recevoir une copie ?*

**M. le président.**- La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Cette commission a souvent eu l'occasion de se pencher sur le problème des commerces empêchés de fonctionner normalement pendant la durée des travaux. Nos débats ont permis de souligner toutes les difficultés liées à certains seuils et au fait que certains commerces doivent fermer totalement.

J'espère que ces différents éléments d'évaluation ont pu être pris en considération dans les adaptations que vous proposez.

Je souhaite néanmoins attirer votre attention sur des éléments qui ne relèvent pas toujours de travaux, mais d'aménagements temporaires. La place Madou accueille ainsi un aménagement temporaire depuis cinq ans ! Ce n'est pas vraiment de nature à dynamiser le commerce. Je souhaite donc que le gouvernement soit particulièrement

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).**- *De komende jaren zullen er in het Brussels Gewest veel werken plaatsvinden, onder meer voor de uitbreiding van het metronet. Die zullen soms zware gevolgen hebben voor de lokale handel.*

*Tot voor kort werd er bij openbare werken maar zelden rekening gehouden met de overlast voor de handelaars of de blijvende schade op het vlak van de aantrekkelijkheid van de handelswijk.*

*Het systeem van schadevergoeding was verre van optimaal. Het ging om een bedrag van 73,30 euro per sluitingsdag, op voorwaarde dat de handelszaak minstens een week zijn deuren had gesloten. Daarnaast konden zelfstandigen en kmo's ook een kaskrediet vragen.*

*De vaak belachelijke compensaties, de zware en inefficiënte procedure en de strenge toepassingsvoorwaarden leidden evenwel tot algemene ontevredenheid. Het werd dus tijd om het systeem aan te passen aan de werkelijke noden van de handelaars.*

*Wij moesten een snelle, flexibele en pragmatische oplossing vinden. Wij hebben ons er niet toe beperkt om het systeem van de schadevergoedingen te verbeteren. Wij hebben ook oplossingen gezocht voor andere aspecten, zoals het verkeer, de leveringen, de voetgangersstromen, de aankleding van de werf, de netheid, de bewegwijzering en de informatie aan de gebruikers en handelaars.*

*Het nieuwe begeleidings- en ondersteuningsmodel werd eind december door de regering goedgekeurd.*

(verder in het Nederlands)

Minister Smet, die samen met mij verantwoordelijk is voor deze kwestie, verontschuldigt zich omdat hij vandaag niet aanwezig kan zijn. Ik zal dus ook namens hem antwoorden.

vigilant à l'égard de tout ce qui enlaidit notoirement, et parfois de manière fort durable, l'espace public, et qui plombe de ce fait les noyaux commerciaux.

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- La Région bruxelloise va connaître des chantiers importants ces prochaines années, dont l'extension du métro pour ne citer qu'un seul exemple. Ce sont des chantiers parfois lourds de conséquences pour les commerces avoisinants.

Or, la réalité commerciale des quartiers touchés par ces nuisances était jusqu'ici peu, voire pas du tout, prise en considération lors de travaux publics. La conséquence, dans certains cas, était des dommages durables sur l'attractivité des commerces et, plus largement, sur le tissu économique bruxellois.

À cet égard, le régime d'indemnisation des commerçants en cas de travaux publics était loin d'être optimal. Hérité de l'État fédéral lors de la sixième réforme de l'État, ce dispositif, inchangé depuis dix ans, prévoyait en effet 73,30 euros de dédommagement par jour de fermeture, et seulement à condition que l'établissement ferme ses portes pendant au minimum une semaine. En 2016, 49 commerçants ont obtenu une aide.

Un autre levier disponible à ce jour, issu de l'ordonnance relative à l'expansion économique, consistait en une aide aux indépendants et aux petites et moyennes entreprises (PME) qui concluent un contrat de crédit de caisse à cause des travaux. Il s'agissait de compensations dérisoires, d'une procédure lourde et inefficace, autant que de conditions d'application trop strictes menant à l'insatisfaction générale. Le système actuel devait être adapté aux besoins réels des commerçants, nous en convenons tous.

Quel était l'enjeu ? Il s'agissait de trouver une solution rapide, flexible et pragmatique, permettant par ailleurs de faciliter la mise en œuvre de projets urbains d'envergure. S'il était nécessaire d'améliorer cet outil de compensation, l'aspect de l'indemnisation apparaissait à lui seul insuffisant pour prévenir les risques liés à l'activité commerciale concernée.

(verder in het Frans)

*De hervorming is het resultaat van onze inspanningen sinds het begin van deze legislatuur. We hebben maatregelen uitgewerkt om de coördinatie van de werven te verbeteren en goede praktijken te ontwikkelen.*

*Daarnaast heeft de denkoefening die Brussel Mobiliteit en Atrium Brussels met de steun van het adviesbureau KPMG hebben gevoerd, tot een reeks aanbevelingen geleid.*

*Op basis van al die elementen hebben wij een nieuwe regeling uitgewerkt, die efficiënter is en beter beantwoordt aan de behoeften van de handelaars, in het bijzonder de kleine zelfstandigen en kleine handelszaken.*

*De nieuwe regeling geldt voor:*

*- de handelszaken in een straat waar werken plaatsvinden;*

*- alle werven die op de openbare weg worden uitgevoerd door openbare opdrachtgevers (gewest, federale overheid, gemeenten, intercommunales) of door nntsbedrijven.*

*In de gezamenlijke aanbevelingen van Brussel Mobiliteit, Atrium Brussels en KPMG worden twee categorieën maatregelen voorgesteld.*

*De eerste categorie maatregelen moet ervoor zorgen dat er in alle fasen van de werf beter rekening wordt gehouden met de handel in de wijk (verkeer, leveringen, voetgangersstromen, aankleding van de werf, netheid, bewegwijzering en informatie aan de gebruikers en handelaars). Er zijn al een aantal proefprojecten uitgevoerd, onder meer aan het Vanderkindereplein.*

*De tweede categorie maatregelen heeft als doel de handelaars tijdens de werken financieel te steunen en investeringen te bevorderen.*

*Op basis van nog te bepalen parameters, zoals de duur van de werken, de verkeersproblemen en het aantal en type handelszaken, zal een werf in een van de volgende categorieën worden ingedeeld:*

*- categorie 0: de werf heeft geen rechtstreekse en onvoldoende grote weerslag op de naburige*

Agir sur les difficultés liées au charroi, aux livraisons, sur les flux piétons, l'habillage du chantier, la propreté, la signalisation ou encore renforcer l'information aux usagers et commerçants constituaient autant de pistes qu'il fallait évaluer, afin de parer au mieux à l'ensemble des difficultés que ces chantiers engendrent.

C'est chose faite. Le gouvernement bruxellois a adopté à la fin du mois de décembre les contours d'un modèle inédit d'accompagnement et d'aide en cas de chantiers en voirie. Je vais vous le présenter aujourd'hui.

(poursuivant en néerlandais)

*Le ministre Smet, qui partage cette compétence avec moi, s'excuse de ne pouvoir être présent. Je répondrai donc également en son nom.*

(poursuivant en français)

Sachez que le gouvernement n'a pas attendu pour entamer la révision du dispositif hérité. À ce propos, si le pouvoir fédéral n'y a pas touché pendant dix ans, c'est que la tâche était ardue. Notre démarche est le résultat d'un travail entamé dès le début de la législature, notamment par des initiatives visant à développer la coordination des chantiers et à développer de bonnes pratiques dans certains quartiers commerçants.

Une réflexion est aussi menée depuis octobre 2015 par Bruxelles Mobilité et Atrium Brussels, avec l'appui du consultant externe KPMG. Elle a donné lieu à un ensemble de recommandations concrètes visant à améliorer la gestion et à limiter l'impact des chantiers dans les quartiers commerçants. Pour cela, nous avons réalisé une enquête et interrogé près de 1.000 commerçants et chalands. Elle était donc représentative des attentes et des besoins de chacun. Sur cette base, nous avons défini une nouvelle architecture plus efficace, répondant aux besoins des commerçants, en particulier des indépendants ou gérants de petits commerces. Telle est notre ambition.

Voici le champ d'application de la décision :

- les commerces directement touchés se trouvant à front d'une voirie faisant l'objet de travaux ;

- l'ensemble des chantiers menés en voirie

*handelszaken;*

- *categorie 1: de werf heeft een beperkte weerslag op de naburige handelszaken;*

- *categorie 2: de werf heeft een matige weerslag op de naburige handelszaken;*

- *categorie 3: de werf heeft een aanzienlijke en uitzonderlijke weerslag op de naburige handelszaken.*

*De verschillende fasen bij de totstandkoming van een project, zoals de projectomschrijving, de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning, de bepaling van het bestek, de inschrijving in Osiris en de behandeling door de Coördinatiecommissie van de Bouwplaatsen, laten toe om de impact van de werf op de handelsactiviteit te bepalen.*

*Atrium Brussels moet systematisch bij de werven worden betrokken, zodat het kan bepalen in welke categorie ze vallen. Een werf kan achteraf anders worden ingedeeld, als de werken langer duren dan verwacht.*

*De begeleiding voor, tijdens en na de werken is van toepassing op alle werven vanaf categorie 1. Anderzijds gaat het om concrete maatregelen, zoals de inrichting van leveringszones, een correcte bewegwijzering, de aanstelling van een bemiddelaar, het afdekken van de werf, het garanderen van een vlotte doorgang voor voetgangers en de netheid van de omgeving.*

*Anderzijds gaat het om maatregelen gericht op participatie, communicatie en informatie voor handelaars en klanten. Er komt een gids met goede praktijken om de opdrachtgevers te wijzen op de problematiek van werken in een handelswijk. In die gids worden ook concrete oplossingen aangereikt.*

*Voorts kunnen er ook kaskredieten worden toegekend. Zodra een middelgrote werf van start gaat, moet er een systeem van financiering in werking treden, zodat de handelszaken de werken kunnen doorkomen. Ik zal de bestaande ondersteuning afschaffen en een kredietlijn bij finance.brussels openstellen, die desgevallend aan de gewestelijke waarborg van het Brussels Waarborgfonds kan worden gekoppeld.*

régionale et communale mis en œuvre par des maîtres d'ouvrage publics régionaux, fédéraux, communaux et intercommunaux, ou des impétrants privés comme Proximus ou Base, sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

La faisabilité de l'extension du champ d'application aux maîtres d'ouvrage privés œuvrant en voirie sera également étudiée. Par exemple, si la construction d'une grande tour implique le blocage de la circulation pendant un an, par exemple, son maître d'ouvrage devra contribuer au système. Ces situations sont cependant rares.

Les recommandations conjointes de Bruxelles Mobilité, Atrium Brussels et KPMG ont permis d'identifier deux familles de mesures à mettre en place :

- la première vise à améliorer sur toutes les phases d'un chantier la prise en considération du caractère commercial d'un quartier : charroi, livraisons, flux piétons, habillage du chantier, propriété, signalisation et information aux usagers et commerçants. Ces éléments doivent être intégrés au plus tôt dans le processus de planification des chantiers. Des expériences pilotes ont déjà été réalisées, notamment à la place Vanderkindere à Uccle, pour tester les différentes mesures que nous souhaitons développer à ce stade ;

- la deuxième a pour objectif de soutenir les commerçants financièrement et de favoriser les investissements dans les commerces pendant la période de mutation que représente un chantier.

En fonction de certains paramètres à définir, tels que la durée du chantier, sa période de mise en œuvre, les difficultés d'accès engendrées, le nombre et la typologie des commerces impactés, etc., un chantier pourra être classé dans l'une des catégories suivantes :

- catégorie 0 : le chantier n'a pas d'impact direct et suffisamment conséquent sur le commerce immédiatement voisin ;

- catégorie 1 : le chantier a un impact limité dans le temps sur le commerce immédiatement voisin (à l'exemple de la réfection d'un trottoir dans un quartier commerçant) ;

We voeren ook een doeltreffender vergoedings-systeem in, dat zal gelden voor de werven uit categorie 3. De handelaar kan een vergoeding krijgen voor zijn verliezen, zonder dat hij verplicht is zijn winkel te sluiten. Brussel Economie en Werkgelegenheid zal dat systeem beheren. De vergoedingen komen uit een door de opdrachtgevers gestijfd fonds.

In de hervormde steun voor economische expansie zal ik een steunmaatregel opnemen voor handels-zaken die direct door wegenwerken getroffen zijn. Werken kunnen een handelaar immers de gelegenheid bieden om verfraaiingswerken uit te voeren.

Om een idee te krijgen van de budgettaire impact van de hervorming, laat ik momenteel een begrotingsvoorstel opmaken.

De geplande begeleidingsmaatregelen tijdens de werven zullen budgettaire gevolgen hebben voor de gewestelijke instellingen en administraties die de opdrachtgevers begeleiden en voor de opdrachtgevers zelf.

België is wellicht een van de enige landen waar omwonenden geen informatie krijgen over wat de werf inhoudt en hoe de omgeving er achteraf zal uitzien. We moeten beter communiceren.

Bovendien moeten er mooiere afsluitingen komen. Gewest en gemeenten moeten samen toezien op de toepassing van de goede praktijken, zodat wegenwerken niet langer een afschriek-effect hebben.

De kostprijs voor de terugvorderbare leningen met waarborg is voor het gewest zeer beperkt. Wel verliest het de waarborg, als het bedrijf failliet gaat.

De vergoedingen bij werven met een aanzienlijke en uitzonderlijke impact worden betaald met bijdragen van de openbare bouwheren. Het is nog wat vroeg om op de totale schadevergoedingen een bedrag te plakken. Het gaat om beperkte bedragen, maar samengevat komen we echter bij een aanzienlijke som uit.

De investeringssteun wordt opgenomen in de algemene begroting voor economische expansie.

De werkgroep die bestaat uit vertegenwoordigers

- catégorie 2 : le chantier a un impact modéré sur le commerce immédiatement voisin ;

- catégorie 3 : le chantier a un impact conséquent et exceptionnel sur le commerce immédiatement voisin.

Différentes étapes dans la constitution d'un projet permettent d'évaluer son impact sur le commerce et de retenir les mesures à mettre en œuvre : définition du projet, permis d'urbanisme, cahier des charges pour les travaux, insertion du chantier dans Osiris, passage en Commission de coordination des chantiers.

L'objectif est qu'Atrium Brussels soit systématiquement associé et devienne partie prenante des étapes les plus appropriées, afin de s'assurer de la juste catégorisation des chantiers et de la mise en œuvre des mesures qui en découlent. Précisons qu'un chantier se trouvant, par exemple, en catégorie 1 ou 2 pourrait passer en catégorie supérieure. Dans ma commune par exemple, des travaux aux conduites de gaz ont causé des explosions qui ont provoqué des dégâts conséquents et imprévisibles, entraînant des prolongations de chantier, des impacts plus importants... Rien n'est figé, on peut passer d'une catégorie à l'autre.

La première mesure - accompagnement avant, pendant et après les travaux - s'appliquera à tous les chantiers dès la catégorie 1. Il s'agit d'une part de développer des mesures concrètes, comme la prise en considération des besoins spécifiques des commerces dans la conception du projet : zones de livraison, signalisation du chantier, mise en place d'un médiateur, réalisation de bâchages de chantier spécifique, gestion des cheminements piétons, mise en place de mesures de propriété, etc.

Par ailleurs, il importe de prendre des mesures d'accompagnement visant à renforcer la participation, la communication et l'information des commerçants et de leurs clients.

Un guide des bonnes pratiques sera réalisé afin de sensibiliser et d'informer les maîtres d'ouvrage sur la problématique spécifique des travaux dans les quartiers commerçants et de leur proposer un ensemble de solutions sur la base d'exemples.

La deuxième mesure consiste à mettre en place un

*van BEW, Atrium Brussels, finance.brussels, Brussel Mobiliteit en de Coördinatiecommissie van de Bouwplaatsen, moet tegen eind maart een rapport opstellen over het toepassingsgebied en de criteria voor de bepaling van de categorieën, over de gedetailleerde maatregelen, het budgettaire scenario, de daaruit voortvloeiende wetsvoorstellen en het tijdschema.*

*Ik heb alle maatregelen genomen in overleg met de handelaarsverenigingen, die al positief gereageerd hebben. Ik wil de constructieve dialoog met alle betrokken partijen, waaronder de belangrijkste bouwheren voor openbare werken, voortzetten.*

*Samen met minister Smet wil ik nog voor de zomer een ontwerp van ordonnantie aan de regering voorleggen.*

mécanisme d'octroi de crédits de trésorerie. Il est nécessaire de prévoir, dès l'ouverture de chantiers d'envergure modérée, un régime qui finance la liquidité des commerces, afin de leur permettre de passer le cap de travaux dont la longueur et la portée peuvent compromettre le maintien de l'activité.

Nous allons donc supprimer l'aide au contrat de crédit de caisse existant dans l'ordonnance sur l'expansion économique, pour mettre en place une ligne régionale de crédits de trésorerie au sein de finance.brussels, associée le cas échéant à la garantie régionale du Fonds bruxellois de garantie. C'est d'ailleurs une mesure que nous avions expérimentée après les attentats et qui a incontestablement rencontré du succès auprès des commerçants.

La troisième mesure met en place un système d'indemnisation plus efficace et répondant aux besoins des commerçants. Cette mesure, ainsi que la suivante, s'appliqueront aux chantiers de la catégorie 3, soit ceux qui sont les plus lourds et conséquents, et qui ont un impact à long terme sur le commerce en rendant son accès très difficile. Nous proposons à cet effet un système de compensation des pertes, pour lequel on lèvera l'obligation de fermeture et relèvera les montants nominaux. La nouvelle mécanique d'indemnisation sera pilotée par Bruxelles Économie et Emploi et alimentée par les maîtres d'ouvrages.

La quatrième mesure prévoit d'intégrer dans la réforme des aides à l'expansion économique un dispositif d'aide aux commerces touchés directement par des chantiers sur voirie. Il est également nécessaire de soutenir le commerce local pour maintenir un niveau d'activité et un tissu commercial attractif et diversifié lors des chantiers et de profiter de cette période pour les inviter à investir dans leur outil économique. Un chantier peut ainsi être l'occasion, pour un commerce, de refaire sa devanture et d'être, le moment venu, dans une situation plus favorable qu'avant.

Nous allons donc intégrer à la réforme des aides à l'expansion économique une aide pour les commerces subissant un chantier en voirie et choisissant de mettre à profit cette période de mutation pour réinvestir.

Qu'en est-il de l'impact budgétaire attendu de la réforme ? Une proposition budgétaire détaillée sera élaborée par la suite, en fonction des mesures détaillées qui seront adoptées. À ce stade, les différentes mesures proposées impliquent les conséquences budgétaires suivantes.

La première mesure consiste en des mesures d'accompagnement des chantiers. En fonction des mesures arrêtées, l'impact budgétaire portera aussi bien sur les organismes et administrations régionales en charge de coordonner, communiquer et accompagner les maîtres d'ouvrages que sur les maîtres d'ouvrage eux-mêmes. Ce sont des obligations que nous imposerons aux maîtres d'ouvrage.

Reconnaissons que nous sommes sans doute l'un des seuls pays où on n'utilise pas les périodes de chantier pour informer les riverains sur ce que sera le chantier et sur la situation après celui-ci. Il s'agit donc de communiquer convenablement. À défaut, pourrait-on mettre autre chose que d'horribles barrières qui n'embellissent pas la ville ? Dans d'autres villes, les barrières sont parfois agrémentées d'œuvres artistiques ou de productions d'initiatives locales. Bref, il s'agit de lutter contre l'aspect rébarbatif des chantiers tels que nous les connaissons. Évidemment, tant la Région que les communes devront veiller à l'application de ce guide de bonnes pratiques.

La deuxième mesure est l'aide à la trésorerie. Il s'agira de prêts remboursables assortis de garanties. L'impact budgétaire pour la Région sera dès lors limité. Le risque pris est la perte de la garantie en cas de faillite de la société. C'est un peu comme pour la problématique des attentats.

La troisième mesure concerne l'indemnisation. Étant donné que les fonds seront alimentés par les maîtres d'ouvrage, cela impliquera mécaniquement qu'ils prévoient un poste budgétaire lié aux indemnisations pour les chantiers qui ont un impact conséquent et exceptionnel sur le commerce immédiatement voisin.

La question du montant de l'indemnisation est prématurée, me semble-t-il. Toutefois, lorsqu'on voit la masse des chantiers, il s'agit de montants pelliculaires. La mutualisation de tous ces montants pelliculaires permettra cependant une

alimentation conséquente pour aider de manière plus importante les commerces touchés.

La quatrième mesure vise l'aide à l'investissement, qui sera reprise dans le budget général lié à l'expansion économique.

Un groupe de travail, composé de Bruxelles Économie et Emploi, Atrium Brussels, finance.brussels, Bruxelles-Mobilité, ainsi que de la Commission de coordination des chantiers, a d'ores et déjà été mis sur pied. Il a pour objectif de finaliser d'ici à la fin du mois de mars un rapport proposant :

- une définition du champ d'application et des critères de catégorisation des chantiers ;
- les mesures détaillées du futur régime ;
- un scénario budgétaire de mise en œuvre ;
- les propositions législatives en découlant ;
- un calendrier de mise en œuvre.

Nous nous sommes engagés à organiser une concertation avec les impétrants, les communes, etc. Nous l'organiserons aussi avec les interlocuteurs sociaux et les principaux maîtres d'ouvrages publics concernés.

Toutes ces mesures, nous les avons préparées avec les associations de commerçants. L'Union des classes moyennes (UCM) a d'ailleurs publié un communiqué pour se réjouir de notre réforme. Avant-hier, la Chambre des classes moyennes du Conseil économique et social a par ailleurs déposé d'initiative un avis sur une politique de réduction des nuisances de chantiers en Région de Bruxelles-Capitale. Je m'en réjouis, car la philosophie de cet avis rejoint la proposition du gouvernement. C'est normal, puisque nous l'avons rédigée ensemble.

Certaines propositions, parfois très précises et concrètes, vont nous permettre de nourrir les travaux en cours. Je m'engage à poursuivre le dialogue constructif que nous avons noué avec les classes moyennes. Une fois le processus achevé, nous présenterons avant l'été, M. Pascal Smet et moi-même, un projet d'ordonnance au gouvernement.

**De voorzitter.**- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** (*in het Frans*).- *U had het over een studie in samenwerking met het adviesbureau KPMG. Kan onze commissie daar inzage in krijgen?*

*U kunt op onze steun rekenen voor de berekening van de economische impact, maar hoe zult u druk uitoefenen op wie 'gevraagd' wordt om aan het fonds bij te dragen?*

*De zones en categorieën liggen blijkbaar nog niet vast. Gaat het alleen om zones die aan een werf grenzen? De categorieën gaan uit van de impact van de werf op de handel en niet van zijn omvang. Wat met de omvangrijke Reyerswerf, waar winkeliers geen aanspraak op een vergoeding kunnen maken?*

*Ik neem aan dat de ordonnantie een gedetailleerd begrotingsvoorstel zal bevatten. Gaat u uit van een aanpassing van de begroting 2017 of wordt de maatregel opgenomen in de begroting 2018?*

**De voorzitter.**- De heer El Khannouss heeft het woord.

**De heer Ahmed El Khannouss (cdH)** (*in het Frans*).- *Ik ben me ervan bewust dat u van de federale overheid een ingewikeld dossier hebt geërfd. De aanpak zat al van bij de start fout en daardoor hebben winkeliers de grootste moeite om werkzaamheden te overleven. Dat heeft ertoe geleid dat hele winkelbuurten langzaam werden gewurgd door de impact van grote werven.*

*Ik ben blij met uw ambitie ter zake, al heb ik nog heel wat vragen over de financiering. Hoe zult u de openbare bouwheren dwingen om een bijdrage aan het fonds te leveren?*

**M. le président.**- La parole est à Mme Lemesre.

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Je vous remercie pour ces précisions. Nous sommes bien conscients du fait que vous n'en êtes qu'à la définition des contours du dispositif.

Vous évoquez une étude réalisée dès votre entrée en fonction en collaboration avec KPMG. Pouvons-nous la consulter ? Peut-elle être jointe au compte rendu ou communiquée à notre commission ?

Nous soutenons pleinement votre démarche qui consiste à prévoir les impacts économiques des chantiers, mais quels sont vos moyens de pression sur les opérateurs que vous "invitez" à contribuer au fonds ? Comment pouvez-vous les y forcer ?

J'entends que les zones et les catégories ne sont pas figées. S'agit-il seulement des zones à front de chantier ? Les catégories classent les chantiers en fonction de leur impact sur les commerces, et pas en fonction de leur ampleur ou de leur situation. Pour le vaste chantier Reyers, par exemple, j'entends que des commerçants touchés pourraient ne pas bénéficier d'une aide.

S'agissant du mécanisme financier, j'imagine qu'une proposition budgétaire détaillée sera intégrée à l'ordonnance. Prévoyez-vous un ajustement budgétaire cette année, ou la mesure sera-t-elle inscrite au budget 2018 ?

**M. le président.**- La parole est à M. El Khannouss.

**M. Ahmed El Khannouss (cdH).**- Je voudrais vous remercier pour vos nombreuses réponses. Je suis conscient de la complexité du dossier dont vous avez hérité, lié à une compétence autrefois gérée par le niveau fédéral. Dès le départ, cette matière était mal ficelée et on voit combien les commerçants et les noyaux commerciaux concernés par des chantiers ont eu des difficultés à survivre. On a ainsi pu assister à la mort progressive de noyaux commerciaux entiers à la suite de gros chantiers car la réaction des pouvoirs publics s'est avérée trop tardive ou très mal organisée.

*Niet de categorieën baren me zorgen, maar wel de trage uitbetaling van de schadevergoedingen. Wie vandaag een dossier indient, moet vaak weken tot maanden wachten voor hij geld ziet.*

Je salue donc l'ambition de votre projet. J'ai néanmoins, comme Mme Lemesre, quelques questions sur les types de financement et les moyens pour "inviter" les opérateurs de chantier à contribuer à ce fameux fonds. Ce qui me préoccupe, ce ne sont pas les différentes catégories de chantier car je suis convaincu de la grande précision du travail remis par votre administration quant aux conditions d'octroi de ces aides. Je suis surtout inquiet par la lenteur des indemnisations réalisées auprès des commerçants. Aujourd'hui, quand on introduit un dossier, il faut souvent attendre des semaines, voire des mois avant de percevoir le premier cent. Il ne faudrait donc pas que, malgré les bonnes intentions, la lenteur administrative ne réduise à néant les actions menées.

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Bedankt om de grote lijnen van het voorstel van ordonnantie toe te lichten. We zullen de besprekking voortzetten, nadat we de tekst hebben bestudeerd.

Ik hoop dat de administratieve rompslomp voor de handelaars tot een minimum zal worden beperkt. Het lijkt mij bovendien nuttig om niet alleen de handelaars, maar ook alle ondernemers die last van de werken hebben een compensatie aan te bieden.

Kunt u de studie van KPMG aan het parlement bezorgen?

**De voorzitter.**- De heer Diallo heeft het woord.

**De heer Bea Diallo (PS)** (*in het Frans*).- *We moedigen u aan om dit ambitieuze en vernuftige project voort te zetten en wachten vol ongeduld op de ordonnantie.*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** (*in het Frans*).- *Ik zal natuurlijk in de gaten houden dat de huidige problemen zich niet herhalen. Het bestaande*

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Nous poursuivrons la discussion après avoir examiné le texte de la proposition d'ordonnance.*

*J'espère qu'il y aura le moins de tracas administratifs possible pour les commerçants. Par ailleurs, il faudrait étendre la compensation à tous les entrepreneurs exposés à des travaux.*

*Pouvez-vous transmettre l'étude de KPMG au parlement ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Diallo.

**M. Bea Diallo (PS)**.- Nous vous remercions, Monsieur le ministre, et surtout, nous vous encourageons dans la poursuite de ce projet ambitieux et ingénieux. Nous attendons impatiemment l'ordonnance.

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre**.- Bien sûr, je devrai être attentif à l'opérationnalité pour éviter les situations actuelles. Il faut dire que le système

*systeem is dermate complex dat veel winkeliers zich niet eens de moeite getroosten om er een beroep op te doen: ze ontvangen amper 73,30 euro per dag en moeten bovendien hun deuren sluiten. Dat verklaart waarom er maar 49 dossiers zijn ingediend.*

*De ordonnantie is er om bouwheren wettelijk te verplichten een bepaald percentage aan het fonds bij te dragen. De studie van KPMG betreft de globale hervorming van de wetgeving inzake steun voor economische expansie. Het schadevergoedingssysteem is daar maar één onderdeel van.*

*Ik kan u de studie niet bezorgen omdat ze voor 95% over beslissingen gaat die de regering nog niet heeft genomen. In maart zal Atrium Brussels echter beschikken over de gids met goede praktijken. Ik zal er dan het deel van het KPMG-rapport over openbare werken aan laten toevoegen en dat alles aan het parlement bezorgen.*

actuel est déjà complexe pour les commerçants : devoir prouver sa fermeture et toute une série de conditions un peu ahurissantes qui font que les gens préfèrent ne pas dépenser leur énergie pour 73,30 euros par jour avec, en plus, l'obligation de fermer. C'est ce qui explique qu'il n'y a eu que 49 dossiers présentés.

Quelle va être la pression sur le maître d'ouvrage ? C'est la raison pour laquelle nous élaborons l'ordonnance. Ce sera une obligation légale. Tous ceux qui feront des travaux publics devront prévoir un pourcentage déterminé qui devra être versé au Fonds d'indemnisation.

En ce qui concerne les notes de KPMG, mon problème, c'est que l'étude de KPMG est une étude sur la révision de tous les outils d'expansion économique. Parmi ceux-ci, figurait l'indemnisation. La question que je formulais était la suivante : l'outil tel qu'il existe est-il performant ? Je lui ai en même temps demandé d'analyser les autres systèmes.

En l'état, je ne peux pas vous transmettre l'étude puisqu'elle traite pour 95% de décisions que le gouvernement n'a pas encore prises. Le dossier n'est donc pas encore finalisé, mais - j'ai oublié de vous le dire - en mars, Atrium doit déposer son guide de bonnes pratiques. Je veillerai alors à ce moment-là à inclure les pages du rapport KPMG qui concernent uniquement les aspects liés aux travaux. Je transmettrai ces éléments au parlement sans problème.

- *Het incident is gesloten.*

- *L'incident est clos.*

## **INTERPELLATIE VAN MEVROUW FATOUMATA SIDIBÉ**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "het lot van de hogeschoolde vrouwen van buitenlandse oorsprong op de arbeidsmarkt".**

## **INTERPELLATION DE MME FATOUMATA SIDIBÉ**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "le sort des femmes d'origine étrangère hautement qualifiées sur le marché de l'emploi".**

**De voorzitter.**- Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** (*in het Frans*).- *Het gewest neemt verschillende initiatieven om discriminatie op de arbeidsmarkt tegen te gaan en de diversiteit te stimuleren.*

*Ik word vaak gecontacteerd door verenigingen die vragen hebben over het feit dat buitenlandse, hooggeschoolde vrouwen op de arbeidsmarkt vaak als laaggeschoold worden beschouwd. Over deze vrouwen bestaan nagenoeg geen studies of statistieken. De meeste studies en maatregelen betreffen laaggeschoolde vrouwen.*

*In 2010 publiceerde het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid een studie met de titel 'De situatie van allochtone vrouwen of vrouwen van allochtone afkomst op de arbeidsmarkt in het Brussels Gewest, Territoriale benadering'.*

*Uit de studie bleek hoe moeilijk die vrouwen het hebben op de arbeidsmarkt, vooral dan als het gaat om laaggeschoolde vrouwen uit landen buiten Europa.*

*Vandaag wil ik het echter hebben over hooggeschoolde vrouwen van buitenlandse origine. Dat thema komt niet dikwijls aan bod, want het parlement praat geregeld over werkloosheid, maar veel minder vaak over opleiding.*

*Vaak hebben zulke vrouwen een of meer diploma's, maar komen ze terecht in banen voor ongeschoolden of laaggeschoolden werknemers. Dat heeft niet alleen te maken met de taalkennis of de erkenning van het diploma of van competenties. Op dat vlak wilt u trouwens samen met de Federatie Wallonië-Brussel en de Vlaamse Gemeenschap werk maken van een versnelde en eenvoudigere erkenningsprocedure.*

*Uit onderzoek van het International Migration and Gender Research Institute (IMAGRI) en het European Platform for Advanced Women (EPAW) blijkt dat hoogopgeleide migranten met een professionele activiteit in hun thuisland dat statuut kwijtspelen, omdat ze zich hier sociaal en professioneel niet kunnen ontplooien.*

*Het merendeel van die vrouwen legt zich neer bij een baan die onder hun capaciteiten blijft, waardoor het algemeen beeld van de laaggeschoolden*

**M. le président.**- La parole est à Mme Sidibé.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- En matière de discrimination à l'embauche et de promotion de la diversité, plusieurs outils ont été créés - plan, label, charte - dont vous dites qu'il faut évaluer sans tabou l'efficacité. Le gouvernement a effectivement décidé de se doter de plusieurs outils inédits visant à renforcer les mesures déjà adoptées en matière de discrimination à l'embauche, ainsi que pour favoriser l'emploi des personnes d'origine étrangère.

Mon interpellation concerne le sort des femmes étrangères hautement qualifiées sur le marché de l'emploi dans une dimension de genre - non que celui des hommes ne m'intéresse pas -, aussi parce que je suis régulièrement contactée par des associations qui s'interrogent sur le fait que, souvent, on présente ces femmes comme peu qualifiées. Ce public est méconnu et les rares travaux de recherche et d'analyse sur le sujet se heurtent aux lacunes des données statistiques et sociologiques. Nombre d'études et actions entreprises corroborent en effet l'intérêt de nos sociétés pour des femmes issues de l'immigration qui soient peu qualifiées.

Pour rappel, en 2010, l'Observatoire bruxellois de l'emploi a réalisé une étude intitulée "La situation des femmes étrangères ou d'origine étrangère sur le marché de l'emploi en Région bruxelloise, une approche par la territorialité". Cette étude, publiée en octobre 2012, portait sur la thématique du chômage et de l'emploi de femmes étrangères ou d'origine étrangère, analysée à la fois par le biais des nationalités et par l'approche territoriale, à savoir communale et intercommunale.

Ces deux approches complémentaires ont permis notamment de mettre en évidence la difficulté d'insertion professionnelle et la position moins favorable de ces personnes sur le marché de l'emploi, notamment de ces femmes faiblement qualifiées d'origine étrangère et issues des pays extra-européens.

J'aborderai ici la problématique de l'emploi des femmes d'origine étrangère hautement qualifiées. C'est une thématique peu débattue au sein de notre parlement : on y parle souvent de chômage et pas forcément de qualifications.

vrouw van buitenlandse origine wordt bestendigd.

Die doelgroep verdient onze aandacht. Het collectief 'Bruxelles Vivre Ensemble' ijvert trouwens al jaren voor de erkenning van die vrouwen.

Het zou interessant zijn om na te gaan in welke mate deze vrouwen een onderneming opstarten en hoe ze begeleid kunnen worden.

Uit onderzoek dat het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid in 2003 voerde naar de positie van vrouwen op de arbeidsmarkt bleek dat de werkloosheidsgraad van niet-Europese hoogopgeleide vrouwen 32,6% bedroeg, terwijl dat bij hun Belgische tegenhangers slechts 5,6% is.

De Europese Unie financierde een studie over Female migrants from developed countries (Femide), waaruit bleek dat vrouwen uit Engels-talige landen die naar Italië en Griekenland emigreerden beneden hun niveau werken. Daarom werden initiatieven opgezet om de Griekse en Italiaanse gemeenschappen en de expats beter voor te bereiden en elkaar cultuur te leren kennen.

In Zwitserland heeft de federale commissie tegen racisme verschillende aanbevelingen gedaan om de gelijkheid van kansen te bevorderen en de discriminatie van hooggeschoolden van buitenlandse oorsprong te voorkomen.

Uit een Canadese studie bleek er op de arbeidsmarkt een groot verschil te zijn tussen mannelijke en vrouwelijke hooggeschoolden immigranten, terwijl het land er zich van bewust is dat deze arbeidskrachten noodzakelijk zijn.

Wat onderneemt u om hoogopgeleide vrouwen te begeleiden naar een baan die overeenstemt met hun profiel? Worden er opleidingen voor hen georganiseerd?

Met welke obstakels krijgen deze vrouwen te maken, naast de gelijkwaardigheid van hun diploma en de taalkennis? Wordt daar onderzoek naar gedaan?

Over de werkloosheid van laagopgeleide buitenlandse vrouwen bestaan heel wat gegevens, maar over vrouwen met diploma's nagenoeg niet.

J'aimerais mettre en avant ces femmes très qualifiées qui ont parfois un, deux, voire trois diplômes et se retrouvent pourtant reléguées à des postes non qualifiés ou sous-qualifiés. On ne peut pas imputer cela aux seules questions de la langue, de l'équivalence des diplômes ou des compétences validées.

Monsieur le ministre, vous avez affirmé que l'accélération et la simplification faisaient partie des mesures que vous alliez mettre en œuvre en collaboration avec les autorités compétentes - la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Communauté flamande.

Ces difficultés ne sont donc pas les seuls freins. J'ai pu relever auprès de l'International migration and gender research institute (IMAGRI) et de l'European platform for advanced women (EPAW) toute une série de témoignages de femmes se retrouvant dans cette situation.

Les recherches d'IMAGRI ont ciblé plus particulièrement les russophones venues immigrer en Belgique. Elles montrent que les migrantes très qualifiées avaient un statut professionnel dans leur pays d'origine et se voient, comme beaucoup, privées de ce statut. Elles n'arrivent pas à se réaliser tant socialement que professionnellement.

Certaines ont justement vocation à se retrouver à de hauts postes, mais sont malheureusement confrontées à des freins. La plupart vont se résigner à occuper des postes en deçà de leurs capacités, ce qui contribue à entretenir l'image d'une femme d'origine étrangère peu qualifiée et occupant des emplois subalternes.

Il est très important de s'intéresser à ce public. D'ailleurs, je voudrais rappeler l'action du collectif "Bruxelles vivre ensemble" qui mène depuis des années dans ce domaine un travail de lobbying pour assurer une meilleure visibilité et une meilleure reconnaissance de ce public.

L'entrepreneuriat est également une piste et vous avez mis en lumière le soutien que vous apportez à l'entrepreneuriat féminin. Si de nouvelles pistes sont avancées, il serait également intéressant de voir dans quelle mesure ce public de femmes d'origine plurielle participe concrètement à cet entrepreneuriat et surtout comment les accompagner spécifiquement.

*Wie zijn ze? Waar komen ze vandaan? Waar wonen ze? Welke aspiraties koesteren ze? Zijn er nog andere elementen die onderzocht kunnen worden?*

L'Observatoire bruxellois de l'emploi a réalisé en 2003 une étude portant précisément sur la situation des femmes sur le marché du travail. Il en est ressorti que le taux de chômage des femmes hautement qualifiées non européennes atteint 32,6%, alors qu'il est de 5,6% pour les femmes belges hautement qualifiées.

D'autres études ont été financées par l'Union européenne. C'est notamment le cas du Female migrants from developed countries (Femide) qui s'est penché sur les femmes originaires de pays anglophones - États-Unis, Royaume-Uni, Canada, Australie, Nouvelle-Zélande et Afrique du Sud - venues immigrer en Italie et en Grèce. Ce projet a montré que malgré leurs qualifications professionnelles, ces femmes restaient sous-employées. Des actions ont été mises en place notamment en préparant davantage les communautés grecque et italienne par le biais d'événements communs pour permettre aux expatriés et aux hôtes d'apprendre la culture de l'autre.

En Suisse, la Commission fédérale contre le racisme a émis de nombreuses recommandations "visant à promouvoir l'égalité des chances et prévenir la discrimination des personnes hautement qualifiées issues de la migration". Recommandations qui sont issues d'une étude menée sur les discriminations possibles sur le marché du travail suisse. Nous pouvons donner comme exemples l'instauration de programmes passerelles et de programmes d'intégration professionnelle spécifique, l'organisation d'une campagne fédérale...

Le Canada a également étudié l'accès des migrantes qualifiées à son marché du travail. Ce pays a compris qu'une telle main-d'œuvre était nécessaire pour combler son besoin en force de travail. Cependant, l'étude a montré une grande disparité entre les migrants de sexe masculin et de sexe féminin.

Afin de permettre leur insertion sur un marché du travail qui corresponde à leur profil, quels sont les concertations et dialogues entamés pour accompagner ces femmes ? Des formations sont-elles organisées pour ces femmes hautement qualifiées ?

Outre l'équivalence des diplômes et la

connaissance de la langue, quels sont les obstacles rencontrés par ces femmes ? Des études ont-elles été réalisées sur le sujet ?

Si l'on dispose d'éclairages permettant de comprendre le non-emploi de femmes d'origine étrangère faiblement qualifiées, très rares sont les données sur les femmes migrantes possédant au moins un ou deux diplômes universitaires. Qui sont-elles ? D'où viennent-elles ? Où vivent-elles ? Quelles sont leurs aspirations ? Nonobstant les facteurs de discrimination à l'embauche, quels sont les autres éléments à explorer ?

### Bespreking

**De voorzitter.**- De heer Uyttendaele heeft het woord.

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** (*in het Frans*).- *Net zoals andere steden heeft ook Brussel te kampen met aanwervingsdiscriminatie. De begeleiding en ondersteuning van jonge hoogopgeleide werkzoekenden, ongeacht hun geslacht of afkomst, vormen een enorme uitdaging voor de gewestelijke en gemeentelijke tewerkstellingsdiensten.*

*Uit de cijfers van Actiris blijkt dat vooral laaggeschoolde jongeren het moeilijk hebben op de arbeidsmarkt, maar ook sectoren die tot nu toe heel stabiel waren, zoals de wetenschappelijke sector, de banksector en de farmaceutische sector, snoeien stevig in hun personeelsbestand.*

*Bij hoogopgeleide vrouwen van buitenlandse oorsprong spelen meerdere factoren een rol bij de ongelijke behandeling en volstaan maatregelen niet altijd. Zo werd er op Europees niveau wel een efficiënt systeem voor de erkenning van diploma's ingevoerd, maar dat blijft beperkt tot de grenzen van de Europese Economische Ruimte, wat problematisch is voor vluchtelingen.*

*Bovendien is het voor vrouwen om diverse redenen, onder meer van culturele aard, moeilijker om een onderneming te starten.*

*Het is dan ook zaak om daaraan iets te doen. Een studie over de begeleiding van hoogopgeleiden*

### Discussion

**M. le président.**- La parole est à M. Uyttendaele.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- La question de Mme Sidibé touche une problématique complexe à appréhender, mais qui n'en reste pas moins, comme toute situation de non-emploi, une tragédie personnelle, humaine et sociale.

Comme dans toutes les villes du monde, le marché de l'emploi à Bruxelles est durement marqué par les discriminations à l'embauche. Inutile de rappeler combien l'accueil et l'assistance fournis par nos services régionaux et communaux aux jeunes demandeurs d'emploi hautement qualifiés, quels que soient leur sexe ou leur origine, représentent un immense défi. Nous savons aussi combien les statistiques d'Actiris sur les caractéristiques des jeunes demandeurs d'emploi montrent de façon indiscutable la nécessité d'agir en priorité en faveur des jeunes faiblement qualifiés.

Cependant, des secteurs réputés stables - filières en sciences naturelles, milieux bancaires ou secteur pharmaceutique - font des coupes claires dans l'emploi.

Or, quand ils concernent les femmes étrangères hautement qualifiées, les paramètres de ces traitements inégaux sont multiples et les modalités d'action peuvent parfois avoir des effets limités. Par exemple, si l'on traite de la question à un niveau supranational - celui de l'Union européenne

*zou al een goede start zijn. Ik sluit mij dan ook aan bij de vragen van collega Sidibé.*

*Welke van de huidige maatregelen kunnen nuttig zijn voor de hoogopgeleide vrouwen van buitenlandse oorsprong? Zijn er bijkomende maatregelen nodig?*

ou de l'Espace économique européen -, on crée un régime performant de reconnaissance des diplômes et équivalences. Il n'en demeure pas moins que ce système comporte ses propres limites, notamment en raison de la délimitation des frontières de l'Espace économique européen de l'enseignement. Nous connaissons bien ce phénomène dans le cas des personnes réfugiées.

Enfin, il faut peut-être constater qu'il y a, à la base de la question dont nous discutons aujourd'hui, la difficulté pour une femme de se lancer dans l'entrepreneuriat, pour de multiples raisons, dont certaines relèvent de l'archaïsme ou de la culture.

Pourtant, il faut agir, monsieur le ministre. Commander une étude approfondie sur l'encadrement socio-économico-professionnel des personnes hautement qualifiées pourrait être le premier moment de cette action. Je me joins donc aux pertinentes questions de ma collègue, Mme Sidibé.

J'aimerais en outre savoir à qui nous avons affaire lorsque nous parlons de femmes d'origine étrangère hautement qualifiées. Quels outils de l'arsenal bruxellois pourraient-ils être utiles pour répondre aux problèmes auxquels ce public est confronté ? Que nous manque-t-il ? Quelles initiatives pourrait-on prendre ?

**De voorzitter.-** Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Twee weken geleden ondernam u actie, zodat de Franse Gemeenschap de procedure voor de gelijkwaardigheidserkenning van diploma's kan versnellen en vereenvoudigen.*

*Jammer genoeg volstaat de gelijkwaardigheid van een diploma niet. Vrouwen van buitenlandse oorsprong die hier opgroeiden en een diploma behaalden, krijgen ook met die dubbele discriminatie te maken.*

*U moet niet alleen bewustmakingscampagnes voeren, maar ook snel werk maken van de praktijktent. Hoever staat u daarmee?*

**M. le président.-** La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Il y a quinze jours, nous avons eu l'occasion de discuter de la problématique des équivalences de diplômes. Nous avons vu que vous aviez posé un acte très concret de soutien en termes de personnel à la Communauté française, pour qu'elle accélère et - on l'espère - simplifie les procédures d'accès à l'équivalence des diplômes.

Nous savons malheureusement que l'équivalence des diplômes ne suffit pas, parce que même des personnes qui ont grandi ici et qui y ont obtenu des diplômes - et les femmes particulièrement - sont touchées par cette double discrimination.

Outre le travail de sensibilisation, nous voudrions voir avancer un outil important, que vous soutenez : le test de situation contre la discrimination à l'embauche. J'espère

qu'aujourd'hui, nous allons apprendre qu'il avance effectivement, puisque les discussions sur notre texte dans cette commission n'avancent pas trop, mais que vous aviez dit que vous profiteriez de ce laps de temps pour avancer au gouvernement. Au-delà des longs discours sur la situation que nous avons déjà lus à de multiples reprises, il faut maintenant des actes !

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).**- *Actiris informeert vrouwen die in het buitenland een diploma hoger onderwijs behaalden over het feit dat ze hun diploma moeten laten gelijk-schakelen met een Belgisch diploma om hun kansen op werk te vergroten. Samen met Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ) organiseert Actiris informatie-sessies en een follow-up van het gelijkwaardig-heidsdossier.*

*Als de vrouwen Frans of Nederlands spreken, begeleidt Actiris hen in hun zoektocht naar werk. Die doelgroep wordt dus niet uitgesloten.*

*Vooralsnog beschikken we niet over studies over de problemen die hoogopgeleide buitenlandse vrouwen ondervinden bij het vinden van een baan. U verwijst naar studies van de federale overheid. Het lijkt mij niet nuttig dat alle gemeenten en gewesten zo'n studie laten uitvoeren. Een globale studie op basis van een representatieve steekproef vind ik zinvoller.*

*Uit de gegevens waarover Actiris beschikt, blijkt dat Brussel 34.000 werkzoekende vrouwen telt, waarvan 25.000 afkomstig zijn uit het buitenland.*

*Daarvan zijn er 18.000 langdurig werkloos.*

*Dat cijfer komt uit de sociaal-economische monitoring van 2015 op basis van cijfers uit 2012. Ik verwacht vergelijkbare cijfers voor 2016, ook al is het werkloosheidscijfer gedaald.*

*Met het oog op maatregelen om in het buitenland opgeleide werkzoekenden te ondersteunen, laat ik onderzoeken of het mogelijk is om de gegevens in verband met geslacht en opleidingsniveau in kaart te brengen.*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Les femmes d'origine étrangère ayant obtenu un ou des diplômes universitaires ou supérieurs à l'étranger et qui s'inscrivent chez Actiris sont informées de la nécessité d'obtenir une équivalence de diplôme pour faciliter leur mise à l'emploi. Pour cela, comme je l'ai déjà dit il y a quinze jours à Mme Genot, Actiris collabore avec Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ). Des séances d'information ont lieu régulièrement, les démarches à entreprendre sont expliquées et un suivi par le CIRÉ est proposé pour la constitution et l'introduction du dossier de demande d'équivalence.

Aussi, ces femmes, pour autant qu'elles parlent le français ou le néerlandais, bénéficient de toutes les actions d'accompagnement en recherche active d'emploi offertes par Actiris. Cela va de la détermination d'un objectif professionnel jusqu'à la participation à des groupes de recherche active d'emploi. L'objectif est de les former aux méthodes de recherche d'emploi propres à la Belgique et aux pays limitrophes. En d'autres termes, il n'y a pas d'exception négative pour ce type de public.

À ce jour, nous ne disposons pas d'étude globale sur la problématique des femmes étrangères hautement qualifiées, ni des données que vous sollicitez dans votre interpellation. Vous dites vous-même que vous faites référence à des études faites au niveau fédéral. Je ne suis pas certain que toutes les communes ou toutes les Régions doivent procéder à des études de cette nature. Il serait surtout utile de disposer d'une étude globale basée sur un échantillon représentatif.

Néanmoins, parmi les données disponibles auprès d'Actiris, nous pouvons mettre en exergue les informations suivantes. Sur 34.000 chercheuses

*Wie zijn opleiding in het buitenland volgde, wordt met twee obstakels geconfronteerd in zijn zoektocht naar een job in Brussel. Ten eerste spreken de betrokkenen vaak geen Frans of Nederlands. Als ze ook het Engels niet machtig zijn, moeten ze in de eerste plaats een van de twee landstalen leren.*

*Ten tweede zijn hun diploma's niet gelijkwaardig aan de Belgische. Naast de samenwerking tussen Actiris en CIRÉ is het belangrijk dat de Federatie Wallonië-Brussel de gelijkwaardigheidserkenning sneller afhandelt.*

*Om discriminatie tegen te gaan, wil ik meer samenwerking met de gemeenschappen. We moeten weten welke uit het buitenland afkomstige personen geen werk vinden, omdat hun vaardigheden of hun diploma niet erkend worden.*

*Vooral in de Franse Gemeenschap is dat een probleem. De Vlaamse Gemeenschap erkent onder bepaalde voorwaarden diploma's automatisch en gratis voor werkzoekenden die bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling (VDAB) of bij Actiris zijn ingeschreven.*

*De regering keurde het ontwerp van ordonnantie over de praktijktent in eerste lezing goed. Het werd naar de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) verzonden voor advies. Daarna volgen een tweede lezing en de overzending naar de Raad van State. Na de derde lezing wordt de tekst aan het parlement voorgelegd.*

*Aan Franstalige zijde moet de erkenningsprocedure eenvoudiger, zodat de gelijkwaardigheidserkenning sneller kan. De Vlaamse Gemeenschap erkent bovendien gratis buitenlandse diploma's. Als de Franse Gemeenschap ervoor laat betalen, discrimineert ze.*

*We zullen u in de toekomst gedetailleerdere cijfers kunnen voorleggen.*

*Intussen maken we werk van een versnelling van de procedure voor de gelijkwaardigheidserkenning. Actiris zal op zeer korte termijn een strategie voorstellen voor de werkzoekenden die in de categorie 'Andere' vallen.*

d'emploi, 25.000 sont d'origines étrangères (Union européenne et hors Union européenne).

Le chômage de longue durée touche 18.000 femmes étrangères, de l'Union européenne et hors Union européenne, sur un total de 25.000 chercheuses d'emploi entrant dans cette catégorie. Il s'agit d'un chiffre global.

Il provient du monitoring socio-économique 2015, fondé sur les données 2012, qui sont les plus récentes. Nous disposerons bientôt du monitoring 2016. Ces chiffres seront donc affinés. Ne nous faisons pas d'illusion : les proportions seront similaires, même si les chiffres auront peut-être un peu diminué en raison de la baisse du chômage.

Dans le cadre de la mise en œuvre de la mesure 1 "Offrir des solutions aux chercheurs d'emploi formés à l'étranger" de mon plan en dix mesures de lutte contre la discrimination, la possibilité de ventiler les chiffres globaux existants selon le genre et de les croiser avec le niveau d'études sera analysée.

Par ailleurs, deux obstacles majeurs à leur entrée sur le marché de l'emploi bruxellois peuvent être mis en lumière. Le premier est la méconnaissance de l'une des deux langues nationales. Si l'anglais est maîtrisé, il existe des possibilités d'emploi à Bruxelles, mais si ce n'est pas le cas, l'apprentissage d'une des deux langues nationales est un prérequis incontournable.

Le second obstacle est la non-équivalence des diplômes. Sur ce point, Actiris collabore avec CIRÉ, comme je viens de le mentionner. Mais comme vous le savez, mon objectif est d'aller plus loin. Il faudra inciter la Fédération Wallonie-Bruxelles à accélérer la procédure d'équivalence.

L'une des solutions identifiées dans le cadre de mon plan antidiscrimination consiste à renforcer les collaborations avec les Communautés, ainsi qu'à identifier et à travailler avec les personnes étrangères se trouvant dans une catégorie "autre", soit parce que leurs compétences ne sont pas validées, soit parce que leurs diplômes ne sont pas reconnus.

C'est surtout un problème francophone. La situation est moins problématique en Communauté flamande, notamment grâce à un mécanisme

d'équivalence automatique des diplômes de qualification sous certaines conditions et à la gratuité de la procédure pour les chercheurs d'emploi inscrits au Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) et à Actiris.

Concernant le test de situation, le gouvernement a adopté le projet d'ordonnance en première lecture. Conformément aux dispositions, celui-ci a été envoyé au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), qui s'est réuni et dont nous attendons l'avis. Nous passerons ensuite à la deuxième lecture, puis il sera envoyé au Conseil d'État. Après une troisième lecture, le projet arrivera devant ce parlement. Je pense donc ne pas avoir traîné.

Du côté francophone, l'objectif est vraiment l'allègement de la procédure de reconnaissance, afin d'accélérer l'obtention de l'équivalence. Se pose aussi la question de la gratuité de la procédure pour les chercheurs d'emploi. Du côté de la Communauté flamande, c'est gratuit. Faire payer les francophones serait discriminatoire, mais la décision revient à la Communauté française.

Je n'ai donc pas d'analyse toute faite à vous proposer ici. Cela figure dans le plan antidiscrimination. Nous aurons à l'avenir des chiffres beaucoup plus détaillés.

Nous avons également mis le turbo pour faciliter l'accélération de l'équivalence des diplômes. À très court terme, Actiris sera chargée de nous proposer une stratégie vis-à-vis des personnes classées dans la catégorie "autres". Enfin, je vous ai dit où nous en étions en ce qui concerne le projet d'ordonnance.

**De voorzitter.**- Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** (*in het Frans*).- *De gegevens van Actiris zijn niet opgedeeld per diplomacategorie. Het zou goed zijn om te weten hoeveel van de 25.000 werkzoekende vrouwen van buitenlandse origine een 'ander' diploma hebben. De categorie 'Andere' lijkt me vrij ruim.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Sidibé.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- Par rapport à votre réponse, les données disponibles chez Actiris ne sont pas ventilées par catégorie de diplôme. Il serait bon de savoir, parmi les chercheuses d'emploi, dont beaucoup sont d'origine étrangère (25.000), quelles sont celles qui ont un diplôme "autre". Il faut surtout ventiler, parce que la catégorie "autre" me paraît un peu vaste. Cela vaut vraiment la peine, selon moi, de fouiller davantage par rapport à cette thématique-là.

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).**-  
*Voor precieze statistieken moeten we ons op meer dan alleen maar verklaringen kunnen baseren. Net daarom moeten we de gelijkwaardigheid van diploma's aanmoedigen.*

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) (in het Frans).**-  
*Ik denk dat een studie over zulke vrouwen verrassende resultaten zou opleveren en tot het besef zou leiden dat er veel talent verloren gaat. Door de niet-erkennung van hun diploma hebben die vrouwen al lang niet meer gewerkt.*

*We zijn vanzelfsprekend blij met de maatregelen die u aankondigt en met het feit dat de diversiteit onder de loep wordt genomen. Wat Unia en de FOD Werk op dit vlak doen, is immers ontoereikend.*

*Zonder sociaal-economisch diversiteitsmetingen op gewestelijk niveau, krijgen we nooit een objectief beeld van de doelgroepenintegratie en varen we eigenlijk blind. We moeten gendergegevens kruisen met informatie over de culturele origine.*

*Ik vraag u met aandrang om daarvan werk te maken. Vaak hebben we de indruk dat die vrouwen geen diploma hebben en dat ze uitsluitend in ondergeschikte jobs in de dienstencentralesector aan de slag zijn. Die perceptie moet eruit.*

**De voorzitter.**- De heer Uyttendaele heeft het woord.

**De heer Julien Uyttendaele (PS) (in het Frans).**-  
*Ik sta achter het voorstel van mevrouw Sidibé om een studie uit te voeren. Zoals blijkt uit uw antwoord, beschikt het gewest over onvoldoende*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Mon problème, c'est que pour élaborer une statistique précise, je dois me baser sur autre chose que sur le déclaratif. C'est pour cela que nous devons stimuler l'équivalence des diplômes.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- Je le note.

En ce qui concerne ces femmes d'origine plurielle, je vous demande de réfléchir à la possibilité de réaliser une étude globale sur cette thématique. Je pense que l'on serait vraiment étonné du résultat et du gaspillage de compétences auquel on assiste. N'oublions pas non plus la disqualification. Des femmes ont renoncé depuis très longtemps à travailler, car elles n'ont jamais été reconnues.

On se réjouit évidemment des mesures phares que vous avez annoncées et, surtout, le fait qu'il y a un monitoring de la diversité. C'est très important, puisque celui réalisé par Unia et le Service public fédéral (SPF) Emploi est insuffisant. En effet, les données extraites sont incomplètes.

Sans un outil régional socio-économique de la diversité, on ne pourra jamais objectiver la participation de ces populations au marché de l'emploi. On navigue donc à vue. Il est donc très important de mettre en place ce monitoring de la diversité. En ce sens, les données genrees sont indispensables et doivent être croisées avec les données permettant de remonter jusqu'à l'origine culturelle de ces personnes.

Je vous exhorte donc à davantage explorer la piste de ce public et améliorer la perception de ce dernier. Souvent, on a l'impression que ces femmes n'ont aucun diplôme et sont surtout actives dans le secteur des titres-services et dans les travaux subalternes. Il importe donc de changer cette perception.

**M. le président.**- La parole est à M. Uyttendaele.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- Je soutiens la proposition d'étude régionale émise par ma collègue Fatoumata Sidibé. Nous avons un déficit d'informations sur cette catégorie de demandeuses

informatie over die categorie werkzoekende vrouwen.

Dat is jammer, want zo blijft er een groot intellectueel potentieel onderbenut, terwijl we dat wel uit de andere gewesten aantrekken. Om dit te vermijden moeten we weten welke vrouwen hoog opgeleid zijn. Daarvoor is een studie en een kruising van gegevens nodig.

**De voorzitter.**- Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (*in het Frans*).- Ik ben het helemaal eens met mijn collega's dat hun intellectueel potentieel vaak onderbenut blijft. Ik ben blij dat er schot komt in het dossier over de gelijkwaardigheidserkenning van diploma's en het dossier over de praktijkttest.

Het verbaast me dat de hoofddoekproblematiek niet ter sprake komt. Veel vrouwen met een diploma werken onder hun niveau, omdat ze door het dragen van hun hoofddoek worden gediscrimineerd. Ik hoop dat u die kwestie ook bekijkt en daaraan wat probeert te doen.

- Het incident is gesloten.

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

## MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,

d'emploi, comme le démontre votre réponse.

C'est un gaspillage. Aujourd'hui, des cerveaux sont inutilisés alors que nous en avons besoin et que nous allons en chercher dans d'autres régions ou pays.

Pour éviter cela et être assez efficace, il faut connaître suffisamment ces demandeurs d'emploi hautement qualifiés. Cela implique en effet une étude et des croisements de données.

**M. le président.**- La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Je suis tout à fait d'accord avec mes collègues à propos du gaspillage de compétences. Ces dernières sont souvent sous-exploitées. Je suis satisfaite d'apprendre que la situation avance au niveau des équivalences et du test de situation. Je suis curieuse de découvrir le texte.

Cependant, je suis un peu étonnée que l'on n'évoque pas la problématique du foulard dans ce dossier concernant les femmes d'origine étrangère. De nombreuses diplômées compétentes ne trouvent pas l'occasion d'exercer leurs compétences au niveau où elles pourraient le faire en raison d'un problème de discrimination à l'emploi, dû au fait qu'elles portent un foulard. J'espère que vous allez étudier la question et essayer de résoudre ce problème.

- L'incident est clos.

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

## QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU

**MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "het te koop stellen van Docks Bruxsel".**

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Projectontwikkelaar Equilis wil het pas geopende winkelcentrum Docks Bruxsel al verkopen. Equilis zou ongeveer 210 miljoen euro in het winkelcentrum hebben geïnvesteerd. De verkoopprijs wordt nu door experts op meer dan 300 miljoen euro geschat.

Het nieuws kwam voor heel wat mensen aan als een verrassing. Equilis is een grote speler, die akkoorden had gesloten met Actiris. De vraag is dus hoe het nu verder gaat.

Was u op de hoogte van de verkoop? Is de verkoop ter sprake gekomen tijdens de onderhandelingen?

Wat zijn de gevolgen van de verkoop voor de winkeliers en werknemers van Docks Bruxsel?

Equilis heeft een overeenkomst met Actiris gesloten om kandidaten voor te dragen voor de aanwervingen bij Docks Bruxsel. Wat zijn de mogelijke gevolgen voor de overeenkomst met Actiris, als Equilis het terrein verlaat? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat zo veel mogelijk Brusselaars aan de slag kunnen in Docks Bruxsel?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Ik ben goed op de hoogte van de verkoop van Docks Bruxsel. Mijn reactie hierop is neutraal: ik ben niet verontwaardigd of opgetogen over een praktijk die zeer gangbaar is in dergelijke kringen. De ontwikkeling van een winkelcentrum wordt geleid door projectontwikkelaars die zich niet richten op het langetermijnbeheer, maar het veeleer proberen door te verkopen nadat de meeste winkelruimten verhuurd zijn.

**GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la mise en vente de Docks Bruxsel".**

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *Le promoteur Equilis veut déjà vendre le complexe commercial Docks Bruxsel, qui vient à peine d'ouvrir ses portes. Il pourrait ainsi réaliser une plus-value de 90 millions d'euros.*

*Étiez-vous au courant de cette vente qui surprend beaucoup de monde ? En avait-il été question lors des négociations ?*

*Quelles sont les conséquences de la vente pour les commerçants et les salariés de Docks Bruxsel ?*

*Equilis avait conclu un accord avec Actiris, qui devait lui présenter des candidats pour les recrutements à Docks Bruxsel. Quel impact la vente pourrait-elle avoir sur cet accord ? Comment pouvons-nous veiller à ce qu'un maximum de Bruxellois travaillent à Docks Bruxsel ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *Je suis au courant de cette vente. Ma réaction est neutre, dans la mesure où il s'agit d'une pratique courante : à long terme, les promoteurs ne cherchent pas à gérer les centres commerciaux qu'ils ont construits, mais plutôt à les revendre après en avoir loué la majorité des espaces commerciaux.*

*À court terme, cela n'aura aucune conséquence sur l'offre commerciale au sein du complexe, dans*

Er zijn op korte termijn wellicht geen gevolgen voor het huidige commerciële aanbod in het complex. De nieuwe eigenaar zal ongetwijfeld munt willen slaan uit het winkelcentrum dat hij heeft gekocht en moet de handelshuurovereenkomsten overnemen.

Equilis en Actiris hebben in 2012 een samenwerkingsovereenkomst ondertekend. In het kader van die overeenkomst heeft Equilis elke winkelketen er in de handelshuurovereenkomst op gewezen dat Actiris kan helpen bij de aanwerving van personeel. Equilis heeft dus nooit personeel voor Docks Bruxsel gezocht, maar speelde wel een belangrijke rol in de communicatie met werkzoekenden en werkgevers. De website van Equilis werd daarvoor aangepast. Alle vragen in verband met werkgelegenheid werden door gestuurd naar Actiris. De verkoop van Docks zal bijgevolg minieme gevolgen hebben voor de werkgelegenheid. Het aanspreekpunt van de winkels is immers niet Equilis, maar Actiris.

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Volgens u zullen de gevolgen voor de werkgelegenheid bij Docks Bruxsel zeer beperkt zijn. Het was positief dat projectontwikkelaar Equilis als tussenpersoon wilde optreden om de winkels van Docks Bruxsel en de werkzoekenden met elkaar in contact te brengen en meewerkte aan uw strategie om zo veel mogelijk gebruik te maken van arbeidsbemiddeling. Ik kan alleen maar hopen dat de overnemer dezelfde welwillendheid aan de dag zal leggen ten aanzien van onze gewestelijke strategie om Actiris zo veel mogelijk te betrekken bij het invullen van de vacatures in dat belangrijke winkelcentrum.

Ik begrijp dat de verkoop u verder koud laat, aangezien het om grote transacties tussen privé-bedrijven gaat. Ik veronderstel dat de nieuwe privéspeeler dezelfde doelstelling zal nastreven als Equilis. Toch lijkt het mij nuttig om de vinger aan de pols te houden, zeker als het moeilijk wordt om een overnemer te vinden, want dan komt vroeg of laat het voortbestaan van het hele complex op de helling te staan. Docks Bruxsel neemt een cruciale plaats in ons gewest in, zowel op het gebied van ruimtelijke ordening als op het gebied van werkgelegenheid. Daarom lijkt het mij nuttig om

*la mesure où le nouveau propriétaire voudra tirer profit de son achat et devra reprendre les baux commerciaux.*

*Dans le cadre de la convention de collaboration signée par Equilis et Actiris en 2012, Equilis s'est engagé à informer chaque enseigne, via le bail commercial, qu'Actiris pouvait l'aider à recruter du personnel. Son site internet renvoie d'ailleurs à Actiris pour toutes les questions d'emploi. Equilis n'a donc jamais cherché de personnel pour les magasins de Docks, mais a été un acteur-clé de la communication entre les demandeurs d'emploi et les employeurs. La vente de Docks n'aura donc que fort peu de conséquences sur l'emploi.*

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**-  
*D'après vous, les conséquences de la vente de Docks Bruxsel sur l'emploi seraient très limitées. Il était positif qu'Equilis ait favorisé le contact entre les magasins de Docks Bruxsel et Actiris, collaborant ainsi à la stratégie de la Région en matière de recrutement. Je ne peux qu'espérer que le repreneur fera preuve de la même bonne volonté.*

*Je comprends que la vente vous laisse froid, dans la mesure où il s'agit de transactions importantes entre entreprises privées. Je suppose que le repreneur poursuivra le même objectif qu'Equilis. Il me semble toutefois utile de rester attentif, surtout s'il s'avère difficile de trouver un repreneur, ce qui menacerait la survie du complexe tout entier. Docks Bruxsel prend une place cruciale dans notre Région, tant sur le plan de l'aménagement du territoire que sur celui de l'emploi.*

de situatie van nabij te volgen.

*- Het incident is gesloten.*

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
 MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
 HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
 BELAST MET TEWERKSTELLING,  
 ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
 EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het ondernemerschap onder de Brusselse studenten".

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Mijn vraag zou ook beantwoord kunnen worden door minister-president Vervoort, aangezien hij bevoegd is voor studentenaangelegenheden. Daarnaast is er ook een verband met het onderwijsbeleid. Niettemin moet ik mijn vraag aan een enkele minister stellen. In dit geval is dat de minister van Economie.

Een interessant artikel in De Tijd ligt aan de basis van mijn vraag over het ondernemerschap onder de Brusselse studenten. Ik wil dat artikel in verband brengen met informatie die de minister ons een aantal maanden geleden heeft bezorgd over het hoge aantal jonge ondernemers en startups in het gewest.

In de Vlaamse universiteiten en hogescholen stijgt het aantal ondernemersinitiatieven zeer sterk. Zo behandelde KU Leuven Research & Development, de dienst voor kennis- en technologietransfer van de KU Leuven, 30% meer dossiers dan de voorgaande jaren. Dat is een enorme toename. Meer dan 100 studenten en onderzoekers werden geholpen met hun plannen. Er zijn infosessies gehouden met meer dan 300 deelnemers uit 14 verschillende faculteiten. Uit een aantal elementen blijkt dus duidelijk dat het ondernemerschap bij studenten in de lift zit.

*- L'incident est clos.*

### QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'esprit d'entreprise des étudiants bruxellois".

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- Je suis contraint de poser ma question au seul ministre de l'Économie, alors que le ministre-président Vervoort, en charge des affaires concernant les étudiants, aurait également pu y répondre.

J'aimerais faire le lien entre un article intéressant sur l'esprit d'entreprise des étudiants bruxellois, paru dans De Tijd, et les informations que le ministre nous a transmises il y a quelques mois sur le nombre de jeunes entrepreneurs et de startup dans notre Région.

Les initiatives entrepreneuriales enregistrent une forte progression dans les universités et hautes écoles flamandes de Louvain, Gand et Hasselt. Les intéressés peuvent notamment s'adresser au service Research & Development de la KU Leuven ou suivre l'option Leer Ondernemen à l'Université de Gand.

Je fais le rapprochement entre cet intérêt croissant pour l'entrepreneuriat et les chiffres encourageants de l'entrepreneuriat bruxellois, qui montrent que le nombre d'entreprises reste élevé dans notre Région.

L'intérêt croissant des étudiants pour l'entrepreneuriat est-il également palpable au sein

Dezelfde tendens zien we aan de Universiteit Gent. Daar schreven meer dan 650 studenten zich in voor de richting Leer Ondernemen, vier keuzevakken die studenten voorbereiden op het runnen van een eigen zaak. Ook in Hasselt is de tendens voelbaar.

Ik breng die verhoogde interesse voor het ondernemerschap in verband met de hoopgevende cijfers voor Brussel. Uit de cijfers die de minister gegeven heeft op een recente plenaire vergadering, blijkt immers dat het gewest het goed doet op het vlak van ondernemen, in tegenstelling tot de onheilspellende berichten als zouden te veel ondernemingen het gewest verlaten. Ondanks alles blijft het aantal ondernemingen in het Brussels Gewest hoog.

Is de verhoogde interesse voor het ondernemerschap bij studenten ook voelbaar in de Brusselse universiteiten en hogescholen? Bestaan daar cijfergegevens over? Bestaan er in Brussel initiatieven om studenten die tijdens hun studietijd willen ondernemen, te begeleiden?

Hebt u, als minister van economie, contact met de ministers van onderwijs van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap om het ondernemerschap bij de Brusselse studenten verder te stimuleren?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Ik kan u geruststellen, mijnheer Delva. Het enthousiasme van de Brusselse studenten is niet kleiner dan dat van de studenten aan de universiteiten van Leuven, Gent en Hasselt.

U hebt gelijk: een jongere beslist niet zomaar om te ondernemen, hij doet dat als zijn omgeving hem daartoe stimuleert. Het is dan ook de taak van de beleidsmakers om die omgeving te creëren.

Op federaal niveau komt er een nieuw studentenstatuut, maar ook op Brussels niveau zijn er al tal van initiatieven genomen om het ondernemerschap bij studenten te bevorderen. Ik heb die al eerder toegelicht.

De eerste gewestelijke strategie, Young Entrepreneurs of Tomorrow, ging op 23 maart 2016 van start en bestaat uit drie pijlers, die elk

*des universités et hautes écoles bruxelloises ? Existe-t-il des données chiffrées en la matière ? Des initiatives d'accompagnement, durant leur temps libre, des étudiants attirés par l'entrepreneuriat existent-elles à Bruxelles ?*

*En tant que ministre de l'Économie, êtes-vous en contact avec les ministres de l'Enseignement des Communautés française et flamande afin de stimuler l'esprit d'entreprise des étudiants bruxellois ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *L'enthousiasme des étudiants bruxellois n'est pas moindre que celui des universitaires de Louvain, Gand ou Hasselt.*

*L'esprit d'entreprendre ne se décide pas. Il naît dans un environnement favorable. Et c'est aussi le rôle du politique de créer cet environnement.*

*Si un nouveau statut d'étudiant doit voir le jour au niveau fédéral, de nombreuses initiatives visant à favoriser l'entrepreneuriat chez les étudiants existent aussi au niveau bruxellois.*

*La première stratégie régionale, Young Entrepreneurs of Tomorrow, a démarré le 23 mars 2016. Elle s'articule autour de trois piliers qui comportent plusieurs initiatives destinées à un public cible spécifique :*

verscheidene initiatieven voor een specifieke doelgroep omvatten:

- pijler 1: de ondernemerscultuur verspreiden en vulgariseren (initiatieven om jongeren en mensen in de omgeving van jongeren zo vroeg en breed mogelijk te sensibiliseren);
- pijler 2: kennis verwerven en ondernemerscompetenties stimuleren en ondersteunen, (programma's om jongeren ervaring te laten opdoen als ondernemer);
- pijler 3: start-ups stimuleren (initiatieven om de wens van jongeren om te ondernemen op korte termijn in een concreet project te laten uitmonden).

In het kader van pijler 2 heb ik een projectoproep uitgeschreven om initiatieven te subsidiëren die onder meer betrekking hebben op de studenten van de Brusselse hogescholen. Van de geselecteerde projecten in het academiejaar 2016-2017, die uitgaan van elf instellingen, zijn er drie bewustmakingsprojecten gericht op hogeschoolstudenten.

Het project UStart is gericht op het aantrekken van een nieuw publiek in de clubs van studentondernemers om meer diversiteit te creëren. Het project bereikt 300 studenten.

Daarnaast is er het initiatief Positive Generation. Poseco lanceerde met MakeSense een studentenbeweging binnen de zes hogescholen van Brussel om maatschappelijk geëngageerd en sociaal ondernemerschap evenals de kringloopeconomie te promoten, zowel bij docenten als bij studenten. Met Positive Generation willen de initiatiefnemers meer dan duizend studenten rechtstreeks of onrechtstreeks bereiken.

Boost Your Talent biedt bachelor- en masterstudenten een geïntegreerd programma aan dat een of meerdere lesonderdelen omvat. Op basis van een origineel en innoverend idee voor een product of dienst berekenen de studenten de kosten en bestuderen zij de markt en de concurrentie. Met Boost Your Talent wil men 300 studenten bereiken.

Naast de specifieke projectoproep in het kader van pijler 2 hebben we ook facultatieve subsidies

- diffuser et vulgariser la culture entrepreneuriale ;

- favoriser et soutenir l'acquisition de connaissances et de compétences entrepreneuriales ;

- encourager la création de start-up.

*Dans le cadre du deuxième pilier, j'ai initié un appel à projets destiné à subsidier des actions touchant entre autres les étudiants des hautes écoles bruxelloises. Parmi les projets retenus, portés par onze organismes sélectionnés pour l'année académique 2016-2017, trois projets de sensibilisation visent les étudiants des hautes écoles.*

*Le projet UStart touche 300 étudiants.*

*Le projet MakeSense, de Poseco, se traduit par l'initiative Positive Generation. Celle-ci cherche à atteindre plus de 1.000 étudiants, de manière directe ou indirecte.*

*Boost Your Talent souhaite atteindre 300 étudiants.*

*À côté de cet appel à projets spécifique, des subsides facultatifs ont également été octroyés à des projets d'accompagnement à l'entrepreneuriat portés par des hautes écoles et des universités. Certains de ces projets, portés par Solvay Entrepreneurs, l'Icpec, l'Ephec et l'Ihecs, s'inscrivent plutôt dans le troisième pilier de la stratégie.*

*D'autres initiatives, qui ne sont pas financées dans le cadre des subsides régionaux, sont également portées par les universités et hautes écoles. C'est le cas de l'incubateur StartLab de Solvay, du statut académique d'étudiant entrepreneur proposé par l'Erasmus Hogeschool Brussel et des séminaires organisés par la VUB dans le cadre de Teaching (Technology) Entrepreneurship.*

*Je vous invite à adresser la question qui concerne plus spécifiquement les chercheurs à ma collègue Fadila Laanan.*

*Un comité stratégique a été mis en place, qui réunit au moins une fois par an les acteurs*

toegekend aan andere projecten van hogescholen en universiteiten ter stimulering van de ondernemingszin bij jongeren. Bepaalde projecten passen eerder bij pijler 3 (het stimuleren van start-ups). Dat geldt voor Solvay Entrepreneurs, Ichec, Ephec en Ihecs.

Daarnaast zijn er nog andere initiatieven die niet via gewestelijke subsidies, maar door de universiteiten en hogescholen zelf worden gefinancierd. Solvay heeft de incubator StartLab opgericht, de Erasmus Hogeschool Brussel werkte een academisch statuut voor de studentondernemer uit en de VUB organiseert seminars in het kader van Teaching (Technology) Entrepreneurship at the VUB.

De vraag met betrekking tot de onderzoekers moet eerder aan mijn collega Fadila Laanan gesteld worden, die de valorisatie van onderzoek en ontwikkeling in bedrijven ondersteunt.

Er werd een strategisch comité opgericht om de instemming van de diverse partijen met deze strategie te bevestigen en de resultaten van de initiatieven te volgen. Het comité brengt minstens een keer per jaar de politieke verantwoordelijken, experts en institutionele partners voor ondernemerschap samen, waaronder de vertegenwoordigers van de ministers van onderwijs.

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Ik zal niet nalaten een vraag tot mevrouw Laanan te richten over de onderzoekers.

Ik vind de idee van een projectoproep zeer interessant en blijkbaar is de oproep ook succesvol geweest.

Het zou goed zijn mochten we op een structurele manier kunnen verifiëren dat niet enkel jonge ondernemers maar ook jongeren tijdens hun studietijd actief bijdragen tot het ondernemerschap. Het zou nuttig zijn gegevens op te vragen bij hogescholen en universiteiten om na te gaan hoeveel studenten al in hun studententijd effectief de stap zetten naar het ondernemerschap. Dat kan immers een idee geven van latere cijfers over de stappen die jongeren na hun studententijd zetten.

*politiques, des experts et des partenaires institutionnels de l'entrepreneuriat, parmi lesquels les représentants des ministres en charge de l'enseignement.*

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *Je ne manquerai pas d'interroger Mme Laanan à propos des chercheurs.*

*L'idée d'un appel à projet est très intéressante et a manifestement été un succès.*

*Il serait intéressant de demander des données chiffrées aux universités et hautes écoles pour mesurer combien de jeunes font un pas vers l'entrepreneuriat durant leurs études.*

*Nous devons néanmoins veiller à ce que cela n'entraîne pas un surcroît de travail administratif pour les institutions concernées.*

Langs de andere kant moeten we ervoor zorgen dat de administratieve rompslomp voor de instellingen niet te zwaar wordt. Ze 'verzuipen' immers nu al in het administratieve werk. Als het echter inderdaad zo is - en de minister staat dat met cijfers - dat veel jongeren ondernemen in Brussel en dat het Brussels Gewest op dat vlak dynamischer is dan de andere gewesten, is het nuttig om cijfers bij te houden over studenten die al tijdens hun studie beginnen te ondernemen.

*- Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
 MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
 HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
 BELAST MET TEWERKSTELLING,  
 ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
 EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

**betreffende "de regeling van de handels-huur voor pop-upwinkels".**

**De voorzitter.**.- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**.- Pop-upwinkels duiken alsmaar meer op. Deze winkels gaan op een experimentele wijze na of een bepaald product of merk aanslaat. In essentie zijn ze tijdelijk en kortstondig, maar dit gegeven botst met de regels betreffende de handelshuur die wettelijk afdwingbaar zijn. De wet had oorspronkelijk de bedoeling een stabiel kader te geven aan verhuurders en handelaars.

Niettemin vraag ik mij af of de handelshuurwet nog beantwoordt aan de huidige economische behoeften. Met bepaalde technieken kan er worden afgeweken van de handelshuurwet, maar ik vraag me toch af of er niet moet worden nagedacht over een nieuwe regeling, zodat nieuwe concepten, zoals pop-upwinkels, een ruimere plaats kunnen innemen.

*- L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la réglementation des baux commerciaux pour les magasins éphémères".

**M. le président.**.- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**.- Il y a de plus en plus de magasins éphémères, mais leur caractère par essence temporaire se heurte aux règles des baux commerciaux, initialement conçus pour donner un cadre stable aux propriétaires et aux commerçants

La loi sur les baux commerciaux répond-elle aux besoins économiques actuels ? Ne devrions-nous pas réfléchir à une nouvelle réglementation, afin de permettre à de nouveaux concepts, comme les magasins éphémères, de prendre davantage de place ?

En réponse à un collègue, vous avez dit avoir chargé Atrium Brussels de dresser l'état de la question et ajouté que vous tiendriez compte de la problématique lors de la réforme des règles concernant les baux commerciaux. Avez-vous reçu

In antwoord op een vraag van een collega zei u dat u het probleem onderkende, dat u aan Atrium Brussels de opdracht had gegeven om een stand van zaken op te maken en dat u rekening met deze problematiek zou houden bij de hervorming van de regels betreffende de handelshuur.

Brussel telt al heel wat pop-stores. Momenteel heerst er echter enige rechtsonzekerheid met betrekking tot die winkels. Hebben er zich al problemen voorgedaan met de handelshuur van pop-upstores? Hebt u het rapport van Atrium Brussels ontvangen?

Is het nodig om een regelgeving uit te werken voor de huur van handelspanden voor pop-upstores om de rechtsonzekerheid ongedaan te maken? Zult u daar nog tijdens deze legislatuur werk van maken?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- De pop-upstores zijn een succes. Sinds 2013 opent Atrium Brussels pop-upstores in eigen beheer. Zo was er in 2013 Pop-up Artisans in Sint-Gillis, in 2014 Pop-up Artisans in Jette, in 2015 WIP in de Naamsestraat in Brussel en in 2016 L'Auberge espagnole in Etterbeek.

Met deze projecten gaf Atrium Brussels kandidaat-handelaars de kans hun idee tegen de laagste kosten uit te testen en kennis voor de toekomst te vergaren om zo de risico's te beperken. Om de kandidaten zo goed mogelijk voor te bereiden, bood Atrium Brussels hun een persoonlijke coaching aan.

Mocht u het nog niet gedaan hebben, dan nodig ik u uit om de studie te lezen van Atrium Brussels over het fenomeen van de pop-upstore. De studie werd uitgevoerd om ook de kwaliteit te verbeteren van de begeleiding door Atrium Brussels. Het agentschap wordt geconfronteerd met een toenemende vraag om projectdragers van pop-upstores te adviseren. Ook eigenaars richten zich tot het agentschap met de vraag of ze hun handelsruimte voor dergelijke projecten moeten verhuren.

In aanvulling op de studie werden de Brusselaars via een online enquête ondervraagd. Daarnaast

*le rapport d'Atrium Brussels ?*

*Bruxelles compte de nombreux magasins éphémères, mais il règne actuellement une insécurité juridique à leur sujet. Cela a-t-il déjà posé des problèmes ? Est-il nécessaire d'élaborer une réglementation pour la location de locaux commerciaux aux magasins éphémères ? Envisagez-vous de vous en occuper au cours de cette législature ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**-  
*Les magasins éphémères sont une réussite. Depuis 2013, Atrium Brussels a ouvert et géré plusieurs magasins éphémères. Ces projets ont permis aux candidats commerçants de tester leur projet à moindre coût. Pour les y préparer au mieux, Atrium Brussels leur a proposé un coaching personnalisé.*

*Si ce n'est déjà fait, je vous invite à lire l'étude qu'Atrium Brussels a réalisée au sujet des magasins éphémères, notamment afin d'améliorer la qualité de l'accompagnement et des conseils que l'agence dispense aux porteurs de projets ou aux propriétaires.*

*En complément de l'étude, une enquête en ligne a été réalisée auprès des Bruxellois. Par ailleurs, une quarantaine d'acteurs du secteur ont formulé leurs attentes, problèmes et besoins dans un forum ouvert en mai 2016. Ces informations ont été regroupées dans le guide "Comment et pourquoi ouvrir un pop-up store à Bruxelles ?".*

*Enfin, les pouvoirs locaux font souvent appel à Atrium Brussels pour stimuler le développement de magasins éphémères dans des rues commerçantes qui ont besoin de renouveau.*

*En ce qui concerne la réglementation relative aux*

formuleerden een veertigtal actoren uit de pop-upsector op een open forum in mei 2016 hun verwachtingen, problemen en noden. De verworven kennis werd gebundeld in de praktische gids, getiteld "Hoe en waarom een pop-upstore openen in Brussel?".

Ten slotte doen lokale overheden vaak een beroep op Atrium Brussels om de ontwikkeling van pop-upstores in winkelstraten die nood hebben aan vernieuwing, te stimuleren.

U vroeg naar de stand van zaken inzake de regelgeving over de huurprijzen voor pop-upstores. We kunnen niet echt spreken van een juridisch vacuüm, omdat de betrokken partijen kunnen kiezen voor een handelshuurovereenkomst - wat inderdaad niet echt tegemoetkomt aan de commerciële en economische werkelijkheid van de situatie - of een overeenkomst voor tijdelijke bewoning. Atrium Brussels ziet er bij de begeleiding op toe dat de betrokken partijen behoorlijk beschermd worden bij de opening van een handelszaak, of het een pop-upstore betreft of niet. De kwestie van de handelshuurovereenkomsten is bijzonder delicate. Ik wil de doos van Pandora niet openen, aangezien de huidige wetgeving gunstig is voor de handelaars.

Zouden we met een specifieke huurovereenkomst voor pop-upstores niet het risico lopen op oneerlijke concurrentie met de blijvende handelszaken?

Ondanks de diverse voordelen zijn pop-upstores geen wondermiddel. Bovendien is het altijd beter om sterk verankerde, blijvende handelszaken te steunen dan het aantal tijdelijke oplossingen voor de leegstand te verveelvoudigen. Ik wil pop-upstores wel stimuleren als een opstap naar vaste winkels, als laboratoria waar geëxperimenteerd kan worden of om de leegstand tijdelijk te bestrijden.

(verder in het Frans)

*Ik bezorg de studies van Atrium Brussels aan het parlement.*

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Ik zal de gids van

*loyers des magasins éphémères, on ne peut pas parler de vide juridique, car les parties concernées peuvent signer soit un bail commercial - qui ne correspond pas vraiment à la réalité commerciale et économique -, soit une convention d'occupation précaire. Lorsqu'elle accompagne l'ouverture d'un commerce, éphémère ou non, Atrium Brussels veille toujours à ce que les parties soient correctement protégées. La question des baux commerciaux est particulièrement délicate et je n'entends pas ouvrir la boîte de Pandore, la législation actuelle étant favorable aux commerçants.*

*Avec un bail spécifique pour les magasins éphémères, ne risquerait-on pas de créer une concurrence déloyale vis-à-vis des commerces pérennes ?*

*Malgré leurs avantages, les magasins éphémères ne sont pas la panacée. En outre, il vaut toujours mieux favoriser des commerces pérennes bien ancrés que multiplier des alternatives temporaires au vide locatif. Je veux stimuler les magasins éphémères comme tremplins vers des magasins pérennes, comme laboratoires, ou pour lutter temporairement contre la vacance.*

*(poursuivant en français)*

Je remets au parlement les études d'Atrium Brussels.

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- Je

Atrium Brussels aandachtig doornemen.

Atrium Brussels geeft regelmatig een persoonlijke coaching aan mensen die een pop-upstore willen openen en aan eigenaars die willen weten of het nuttig zou zijn dat er in hun pand een pop-upstore komt. Dat betekent dat er veel vragen over dit concept zijn. Het is dan ook een goede zaak dat Atrium Brussels die begeleiding aanbiedt en een gids ter beschikking stelt.

Ik begrijp uit uw antwoord dat er geen wijziging komt in de handelshuurwetgeving. U zegt dat het een doos van Pandora is.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Een wijziging van die wetgeving staat niet in de regeringsverklaring. We moeten daar voorzichtig mee omgaan.

(verder in het Frans)

*Vooraleer er aan de handelhuurovereenkomsten wordt geraakt, moet de situatie goed worden onderzocht.*

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Ik begrijp dat de handelhuurovereenkomsten niet zomaar uit de lucht komen vallen.

Er zullen blijkbaar op korte termijn geen aanpassingen aan de wetgeving komen. Niettemin ben ik er niet helemaal van overtuigd dat er geen juridisch vacuüm is.

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "het ICT-ondernehmerschaps-  
plan 2017-2020".**

*vais étudier attentivement le guide d'Atrium Brussels.*

*Il est positif que l'agence mette un guide à disposition et offre un accompagnement aux personnes voulant ouvrir un magasin éphémère et aux propriétaires qui veulent s'informer sur ce type de commerce.*

*D'après votre réponse, je comprends qu'il n'y aura pas de changement dans la législation relative aux baux commerciaux.*

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**-  
*Un tel changement ne figure pas dans la déclaration de gouvernement et j'invite à la prudence.*

(poursuivant en français)

Toucher aux baux commerciaux revient à jouer aux apprentis sorciers. Avant de le faire, il faut bien étudier la situation, bien y réfléchir. Qui trop embrasse, mal étreint !

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *Il n'y aura manifestement pas d'adaptation de la législation à court terme. Je ne suis cependant pas convaincu qu'il n'y a pas de vide juridique.*

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA  
LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "le Plan entreprenariat TIC  
2017-2020".**

### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de aangekondigde aanwervingen in de Belgische luchtvaartsector".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener worden de mondelinge vragen ingetrokken en in schriftelijke vragen omgezet.

### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de toestand van de sector van het wegvervoer en van de automobiel-industrie".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW HANNELORE GOEMAN**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

### **QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "l'annonce de recrutements dans le secteur aérien belge".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, les questions orales sont retirées et transformées en questions écrites.

### **QUESTION ORALE DE MME ISABELLE EMMERY**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la situation des secteurs du transport routier et de l'industrie automobile".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, excusée, et avec l'accord du ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

### **QUESTION ORALE DE MME HANNELORE GOEMAN**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**betreffende "de kwalitatieve evaluatie van de stages en de inschakeljobs".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, en met instemming van de minister, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER STEFAN CORNELIS**

**AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de werkgelegenheidsgroei en de verschuiving van arbeidsplaatsen tussen de gewesten".**

**De voorzitter.**- De heer Cornelis heeft het woord.

**De heer Stefan Cornelis (Open Vld).**- Ondanks alle horrorverhalen over sluitingen van bedrijven blijkt uit de cijfers dat het de laatste maanden de goede richting uitgaat met de werkgelegenheid in Brussel. Er komen meer banen bij dan er verloren gaan. De federale taxshift en het beleid van de Brusselse regering lijken vruchten af te werpen. Toch blijft de Brusselse werkloosheid nog altijd te hoog en moeten we met een kritische blik naar de verschillende cijfers en rapporten blijven kijken.

DynaM-Reg, een samenwerkingsverband van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), het Onderzoeksinstituut voor Arbeid en Samenleving (HIVA) en de drie gewesten in ons land, publiceerde in december een rapport over de dynamiek op de Belgische arbeidsmarkt in de periode van 2005 tot 2015. Daaruit blijkt dat de werkgelegenheid in België in 2015 voor het tweede jaar op rij groeide, na twee opeenvolgende jaren van recessie.

Die arbeidsplaatsen zijn echter niet gelijk verdeeld over de drie gewesten. In Vlaanderen groeide het netto aantal arbeidsplaatsen in die periode met

**concernant "l'évaluation qualitative des stages et des emplois d'insertion".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, et avec l'accord du ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE M. STEFAN CORNELIS**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la création d'emplois et les transferts d'emplois entre les Régions".**

**M. le président.**- La parole est à M. Cornelis.

**M. Stefan Cornelis (Open Vld) (en néerlandaans).**- *Malgré tous les récits alarmants sur la fermeture d'entreprises, les chiffres de ces derniers mois sur l'emploi à Bruxelles sont plutôt encourageants. Le tax shift fédéral et la politique du gouvernement bruxellois semblent porter leurs fruits, même si les chiffres du chômage restent trop élevés.*

*DynaM-Reg, un partenariat entre l'Office national de sécurité sociale (ONSS), l'Institut de recherche pour le travail et la société (HIVA) et les trois Régions, a publié en décembre un rapport sur la dynamique du marché du travail belge de 2005 à 2015. Il observe une croissance en 2015, pour la deuxième année consécutive, après deux années de récession.*

*Ces emplois supplémentaires ne sont toutefois pas équitablement répartis entre les trois Régions : la Région bruxelloise ne représente que 4,62% de cette croissance, avec 36.163 emplois créés pour 34.738 emplois perdus, dont 2.502 ont été délocalisés en Flandre.*

24.317, in Wallonië met 5.109 en in Brussel met 1.425. Het Brussels Gewest neemt dus maar 4,62% van de groei van de werkgelegenheid in ons land voor zijn rekening. In totaal gingen er in Brussel 34.738 banen verloren, terwijl er 36.163 werden gecreëerd.

Voor Brussel hadden de cijfers misschien beter gekund, ware het niet dat het gewest in die periode 2.502 arbeidsplaatsen naar Vlaanderen zag verhuizen.

Het ging daarbij om arbeidsplaatsen in ondernemingen die in verschillende gewesten actief zijn. Onderzoeker Tim Goesaert van HIVA zei evenwel dat hij niet weet wat de oorzaak is van deze verschuivingen. Hij wijst op diverse mogelijkheden, waaronder mobiliteitsproblemen en ruimtegebrek, die verklaren waarom bedrijven hun activiteiten geheel of gedeeltelijk naar Vlaanderen verhuizen. Ik herinner ook aan het onderzoek dat BECI in september publiceerde. Daaruit bleek dat heel wat bedrijven Brussel verlaten.

Het is positief dat er meer bedrijven worden opgericht in Brussel dan dat er bedrijven het gewest verlaten. In dat opzicht verwijst ik ook naar de mondelinge vraag van collega Delva betreffende het ondernemerschap, maar we zouden toch moeten nadenken over de uitstroom van bedrijven en jobs. Het kan niet de bedoeling zijn dat we volop inzetten op jobcreatie en tegelijkertijd duizenden jobs naar Vlaanderen zien vertrekken. Ik weet dat het Brussels Gewest een zeer belangrijke rol moet vervullen op het gebied van emancipatie, en dat wij zo aan de basis liggen van de rijkdom en de welvaart in dit land, maar soms moeten we ook eens aan onszelf denken. De stadsvlucht van bedrijven moet ons zorgen baren. Heeft dat probleem te maken met mobiliteit of ruimtegebrek? Is het te wijten aan een gebrek aan geschoold personeel? Ligt het aan de fiscaliteit? Hoogstwaarschijnlijk is de oorzaak een amalgaam van al die factoren.

Kunt u een overzicht geven van het aantal jobs en de evolutie van de werkgelegenheidsgroei in het Brussels Gewest, zowel voor arbeidsplaatsen bij de overheid als in de privésector? Hoeveel van die jobs worden er ingevuld door Brusselaars en hoeveel door pendelaars uit de rest van het land?

*L'étude de septembre de Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) confirme ce phénomène de délocalisation. Le chercheur Tim Goesaert, de l'HIVA, évoque plusieurs causes possibles à celui-ci, dont les problèmes de mobilité et le manque d'espace.*

*Le ratio de la création d'entreprises reste positif par rapport au nombre de départs. C'est une bonne chose, mais nous devons néanmoins identifier les raisons de cette tendance. Est-elle liée à la mobilité ou au manque d'espace ? À un manque de personnel qualifié ? À la fiscalité ? Il s'agit plus vraisemblablement d'une conjonction de tous ces facteurs.*

*Quels sont les chiffres de créations d'emplois en Région bruxelloise, tant dans le secteur public que privé ? Quelle est la proportion de ces emplois occupée par des Bruxellois et des navetteurs ?*

*Quels sont les secteurs créateurs d'emplois en Région bruxelloise ? Quels sont les secteurs les plus prometteurs ?*

*Comment voyez-vous évoluer l'emploi au cours de cet année ?*

Welke sectoren nemen het grootste deel van de werkgelegenheid voor hun rekening in het Brussels Gewest? Wat zijn volgens u de meest veelbelovende sectoren?

Hoe ziet u de werkgelegenheid evolueren in het nieuwe jaar? Hopelijk hebt u er even veel vertrouwen in als de koning.

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- De voorbije maanden hebben we een reeks gegevens over de evolutie van de werkgelegenheid en de mobiliteit van de ondernemingen kunnen bestuderen. In oktober 2016 hebben we daar ook over gedebatteerd, toen we het hadden over de vestiging en de verhuizing van ondernemingen in het Brussels Gewest.

U vraagt waarom ondernemingen overwegen om het gewest te verlaten of naar een ander gewest te verhuizen. De oorzaken van dit fenomeen werden echter niet geanalyseerd in het DynaM-project. Zoals u benadrukt, circuleren er talloze hypotheses, zoals de mobiliteit, de beschikbare ruimte, de scholingsgraad en de fiscaliteit. Ik denk dat er tal van andere verklarende factoren zijn die de moeite waard zijn om te analyseren.

Deze problematiek wordt momenteel behandeld door de sectorale clusters bij impulse.brussels, die de sectoren monitoren. Ze leggen rechtstreeks contact met de ondernemingen om de redenen voor het vertrek van ondernemingen objectief in kaart te brengen. Dankzij die informatie zullen we de strategieën voor het behoud van de bedrijven in het gewest kunnen analyseren.

Voorts verwijst ik naar ons gesprek over de dynamiek van de Brusselse economie, in het bijzonder inzake de oprichting van bedrijven.

Ik zal me baseren op de cijfers van het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) en de enquête naar de arbeidskrachten (EAK) om me uit te spreken over interregionale mobiliteit. De EAK is immers het enige onderzoek dat de interne werkgelegenheid aan bod laat komen. Volgens de gegevens van het INR was de interne werkgelegenheid van het Brussels Gewest in 2004 goed voor 650.008 werknemers en in 2014 voor

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**-  
*Ces derniers mois, nous avons pu analyser une série de données sur l'évolution de l'emploi et la mobilité des entreprises. Nous avons également eu l'occasion d'en débattre en octobre dernier.*

*Les causes de la délocalisation d'entreprises n'ont pas été analysées dans le cadre du projet DynaM-Reg. Beaucoup d'hypothèses circulent, telles que la mobilité, l'espace disponible, le degré de qualification et la fiscalité. D'autres facteurs d'explication mériteraient d'être analysés.*

*Cette problématique est actuellement traitée au sein de pôles sectoriels hébergés par impulse.brussels, ce qui nous permettra d'analyser les stratégies de maintien des entreprises en Région bruxelloise.*

*Je vous renvoie également à notre discussion sur la dynamique de l'économie bruxelloise, en particulier en termes de créations d'entreprises.*

*Les chiffres relatifs à la mobilité interrégionale dont nous disposons sont ceux de l'Institut des comptes nationaux (ICN) et de l'Enquête sur les forces de travail (EFT). Les premiers indiquent une augmentation de 6,2% de l'emploi intérieur de la Région bruxelloise de 2004 à 2014.*

*Les secteurs les plus importants en termes d'emplois sont :*

- l'administration publique et la défense, ainsi que la sécurité sociale ;*
- les professions libérales et les activités scientifiques et techniques ;*
- le commerce de gros et de détail ;*

690.393 werknemers. Er was dus een stijging van 6,2%.

Rekening houdend met de gegevens van 2014 zijn dit de belangrijkste sectoren voor de Brusselse werkgelegenheid:

- de overheidsadministratie en defensie, alsook de sociale zekerheid;
- de vrije beroepen en wetenschappelijke en technische activiteiten;
- de groot- en kleinhandel;
- de reparatie van auto's en motorfietsen;
- de menselijke gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening.

Er moet ook rekening worden gehouden met het aandeel van de loontrekenden en de zelfstandigen. Tussen 2004 en 2014 heeft de loontrekende werkgelegenheid een toename van 3,8% gekend, terwijl de zelfstandige werkgelegenheid in dezelfde periode gestegen is met 30,4%. Naast de toename van de werkgelegenheid blijkt hieruit dat zich ook een verschuiving voordoet in het Brussels Gewest.

Voor het aandeel van Brusselaars en pendelaars moeten we kijken naar de gegevens van de enquête naar de arbeidskrachten. Volgens deze bron vertegenwoordigden de pendelaars in 2004 namelijk 52,7% van de interne Brusselse werkgelegenheid, in vergelijking met 50,5% in 2014 en 49% in 2016.

Het aantal pendelende Brusselaars is aan het stijgen. Van 2004 tot 2014 steeg het aantal uitgaande pendelaars van 13,3% naar 16%.

U stelde een vraag over de sectoren die veelbelovend zijn voor de werkgelegenheid. Het Brussels Gewest heeft in zijn Strategie 2025 de volgende sectoren geïdentificeerd:

- de digitale sector en de informatie- en communicatietechnologie;
- de industriële sector;
- de creatieve economie, waaronder de

- la réparation d'automobiles et de motos ;

- les soins de santé et les services sociaux.

*Il y a lieu également de tenir compte de l'augmentation de la part de travail salarié et indépendant, qui met en évidence un glissement de l'emploi en Région bruxelloise.*

*Selon l'EFT, les navetteurs occupaient 52,7% de l'emploi intérieur bruxellois en 2004, contre 50,5% en 2014 et 49% en 2016.*

*Le nombre de Bruxellois qui font la navette pour travailler dans les autres Régions est également en augmentation : de 13,3% à 16%.*

*La Stratégie 2025 a identifié les secteurs d'avenir suivants :*

- le secteur numérique et les technologies de l'information et de la communication (TIC) ;
- le secteur industriel ;
- l'économie créative, qui comprend l'audiovisuel, la mode et le design ;
- le secteur social et de la santé, dont l'e-santé ;
- le secteur de l'alimentation, dont l'horeca et l'industrie agroalimentaire ;
- les secteurs du tourisme, de la culture et de l'événementiel ;
- le secteur de l'environnement ;
- le secteur du patrimoine.

audiovisuele sector, mode en design;

- de sociale sector en de gezondheidssector, waaronder e-gezondheid;
- de voedingssector, waaronder de horeca en de voedingsindustrie;
- de toerismesector, de culturele sector en de evenementensector;
- de milieusector;
- de erfgoedsector.

**De voorzitter.** - De heer Cornelis heeft het woord.

**De heer Stefan Cornelis (Open Vld).** - Ik dank u voor deze beknopte analyse. Uw antwoord stemt me optimistisch. Als we nu ook nog iets aan de mobiliteit en eventueel de fiscaliteit kunnen doen, ben ik ervan overtuigd dat wij nog meer banen kunnen creëren. Ook ik denk dat de creatieve sector, de horeca en het toerisme de sectoren van de toekomst zijn voor het Brussels Gewest.

Ik vind het zeer bijzonder dat het aantal zelfstandigen en beoefenaars van vrije beroepen merkbaar is gestegen, in tegenstelling tot het aantal loontrekkenden. Dat is allemaal zeer positief voor het gewest.

**De voorzitter.** - De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).** - *Het klopt dat de stijging bij de loontrekkenden zwakker is dan in de andere gewesten, maar als we de globale tewerkstellingscijfers met inbegrip van de zelfstandigen bekijken, zien we dat we onze achterstand goedmaken. In Brussel zijn er in verhouding immers meer zelfstandigen.*

- *Het incident is gesloten.*

*(De heer Stefan Cornelis, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)*

**M. le président.** - La parole est à M. Cornelis.

**M. Stefan Cornelis (Open Vld) (en néerlandais).** - *En agissant sur la mobilité et la fiscalité, nous pourrions stimuler davantage la création d'emplois. Je suis également convaincu du potentiel des secteurs de la création, de l'horeca et du tourisme.*

*La hausse significative du nombre d'indépendants et de personnes exerçant une profession libérale est très positive pour la Région.*

**M. le président.** - La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.** - L'étude que vous citez ne tient compte que des salariés. Il est vrai qu'à leur niveau, l'augmentation est plus faible chez nous que dans les autres Régions. En revanche, si l'on examine les chiffres globaux de l'emploi, en incluant les indépendants, l'on voit que nous rattrapons le retard. À Bruxelles, il y a en effet un phénomène de prédominance des indépendants par rapport au salariat.

- *L'incident est clos.*

*(M. Stefan Cornelis, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)*

## MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
 MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
 HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
 BELAST MET TEWERKSTELLING,  
 ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
 EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het toekomstig ontwerp van  
 ordonnantie inzake sociale economie".

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Veel van mijn collega's hebben al herhaaldelijk vragen of interpellaties over het ontwerp van ordonnantie over de sociale economie ingediend.

In antwoord op een schriftelijke vraag van de heer Dilliès van 17 maart 2016 schrijft u: "Ons doel bestaat erin een kadernota af te werken, opdat een ordonnantie en een uitvoeringsbesluit nog voor de parlementaire vakantie opgesteld kunnen worden". De door u vooropgestelde deadline werd echter niet gehaald. Vervolgens was er midden juli een interpellatie van mevrouw Emmery, waarop u antwoordde dat het dossier tegen het einde van het jaar 2016 zou worden afgerond.

Op 8 december 2016 antwoordde u op een mondelinge vraag van de heer Pinxteren dat de nieuwe ordonnantie over de sociale economie een politieke prioriteit is. Dat was echter hetzelfde antwoord dat u eind 2014 gaf op een andere mondelinge vraag van de heer Pinxteren.

In het kader van Strategie 2025 worden sociale ondernemingen als veelbelovende economische modellen beschouwd en ook in de Small Business Act voor Europa (SBA) wordt sociaal ondernemen ondersteund. Dat zijn mooie woorden en intenties, maar ondertussen blijft de nieuwe ordonnantie uit en wordt het budget voor de sociale economie bevroren op negen miljoen euro, hoewel er minstens twaalf miljoen euro nodig is.

Niet alleen ik zeg dat. Ook bij een aantal meerderheidspartijen neemt het ongeduld toe. Bij de begrotingsbesprekingen net voor de kerstvakantie vroegen ook de sp.a en de CD&V om de

## QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le futur projet d'ordonnance relative à l'économie sociale".

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** (*en néerlandais*).- *L'économie sociale a déjà fait l'objet de nombreuses interpellations et questions. Fin 2014, vous aviez déjà dit que l'élaboration d'une nouvelle ordonnance sur l'économie sociale était une priorité politique, mais les délais que vous avez fixés - d'abord avant l'été 2016 puis pour la fin de l'année 2016 - n'ont pas été respectés.*

*Malgré la considération dont les entreprises sociales bénéficient dans le cadre de la Stratégie 2025 et du Small Business Act pour l'Europe, la nouvelle ordonnance se fait toujours attendre et le budget pour l'économie sociale est gelé à neuf millions d'euros, alors qu'il en faudrait au moins douze.*

*Lors des discussions budgétaires, le sp.a et le CD&V ont, eux aussi, demandé que ce budget soit augmenté.*

*Quand pourrons-nous enfin débattre de ce projet d'ordonnance sur l'économie sociale ? Des concertations avec le secteur ont-elles déjà eu lieu à ce propos ? Quelles en ont été les conclusions ?*

*Y a-t-il déjà eu des concertations à propos des arrêtés d'exécution ? Quel en est le calendrier ?*

*Quels sont les éléments neufs de cette ordonnance par rapport aux précédentes ? Tiendra-t-elle compte des difficultés d'accéder au circuit du travail classique que rencontrent les personnes peu qualifiées à Bruxelles ? Considérez-vous l'économie sociale comme un secteur en soi ou comme une passerelle vers l'économie régulière ?*

middelen te verhogen.

Wanneer kunnen we het langverwachte ontwerp van ordonnantie inzake sociale economie bespreken? Is daarover al overleg gepleegd met de sector? Wat zijn de conclusies van dat overleg?

Welke zijn de vernieuwende elementen ten opzichte van de vorige ordonnanties? Is er al overleg geweest over de uitvoeringsbesluiten? Wat is het tijdschema voor de uitvoeringsbesluiten?

Gezien de eigenheid van de Brusselse arbeidsmarkt kunnen laaggeschoolden zeer moeilijk doorstromen naar het reguliere arbeidscircuit. Zullen de nieuwe ordonnantie en uitvoeringsbesluiten daarmee rekening houden? Ziet u de sociale economie als een sector op zich of ziet u die veeleer als een doorgeefluik voor de reguliere economie?

De sector van de sociale economie is ondergefinancierd. Welke stappen zult u zetten om de nodige middelen voor die zeer belangrijke sector vrij te maken?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- We hebben ons ertoe verbonden om de bestaande beleidsinitiatieven te behouden en de beroepsinschakeling te blijven ondersteunen.

Wel willen we het beleid inzake sociale economie opnieuw opnemen in het economische beleid van het Brussels Gewest en de sector van de sociale economie niet langer als een aparte sector zien, die zich beperkt tot de socioprofessionele inschakeling. We mogen niet langer werken volgens de logica van een gescheiden ontwikkeling van de sociale economie en de economie. Het huidige beleid moet zeker behouden blijven, maar noodzakelijkerwijze moeten we ook een wettelijk erkenningskader opstellen dat aan de reële noden op het terrein aangepast is.

Het nieuwe wettelijke kader moet de mogelijkheid creëren om sociale ondernemingen te erkennen die verder gaan dan het louter aan het werk stellen van werknemers die kansarm zijn of zeer ver van de arbeidsmarkt verwijderd. Ook de verdere

*Le secteur de l'économie sociale est sous-financé.  
Qu'allez-vous faire pour lui fournir les moyens nécessaires ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**-  
*Nous voulons inclure l'économie sociale dans la politique économique de la Région bruxelloise, et non plus la considérer comme un secteur à part, limité à l'insertion socio-professionnelle. Nous nous sommes engagés à poursuivre les initiatives actuelles et à continuer de soutenir l'insertion professionnelle, mais nous devons aussi absolument élaborer un cadre légal d'agrément adapté aux besoins du terrain.*

*Le nouveau cadre légal devra permettre la reconnaissance d'entreprises sociales qui vont plus loin que la mise à l'emploi de personnes défavorisées ou très éloignées du marché de l'emploi. Nous ne devons pas perdre de vue le développement de l'économie régionale.*

*Ce nouveau cadre comporterait une procédure d'agrément souple et large permettant que les entreprises sociales existantes en Région bruxelloise soient reconnues sur la base des concepts du réseau européen EMES.*

ontwikkeling van de gewestelijke economie moeten we voor ogen houden.

In het licht van die brede visie op sociale economie, die strookt met de realiteit op het terrein, zou ik een nieuw regelgevend kader willen voorstellen. Dat kader omvat, ten eerste, een soepele en brede erkenningsprocedure die ervoor zorgt dat de bestaande sociale ondernemingen in het Brussels Gewest erkend worden op basis van de concepten van het Europese EMES-netwerk.

In vergelijking met de vorige ordonnantie zal de nieuwe regeling niet meer beperkt zijn tot een bepaalde soort van ondernemingen. De bedoeling is dat alle bedrijven (private, non-profit en publieke) zowel hun activiteiten als hun beheer kunnen positioneren in verhouding tot een economisch model met een sociale dimensie.

Wanneer de sociale onderneming een inschakelingsprogramma wil ontwikkelen, zal zij gemanageerd kunnen worden als inschakelingsbedrijf en een daartoe specifieke financiering genieten, met naleving van de Europese regels inzake diensten van algemeen economisch belang (DAEB).

Sociale ondernemingen die via bovenstaande procedure erkend worden, moeten toegang krijgen tot een reeks financiële maatregelen inzake begeleiding en ondersteuning. De steun aan de sociale ondernemingen zal anders worden georganiseerd, via een coherent geheel van gewestelijke instrumenten.

Daarnaast zijn er ook beheersinstrumenten nodig die afgestemd zijn op de nieuwe Brusselse realiteit.

U wilt de timing kennen. Op 21 december 2016 ging de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over tot een eerste analyse van het ontwerp van oriëntatiенota, in aanwezigheid van de leden van het Overlegplatform van de Sociale Economie en van andere vertegenwoordigers uit de sector. Op basis daarvan zal in de loop van februari 2017 een oriëntatiенota bij de regering ingediend worden.

Vanaf dat moment starten wij de opmaak van een voorontwerp van ordonnantie en uitvoeringsbesluit. In overleg met de sector zullen wij objectiveringscriteria vastleggen op basis van de

*À la différence de l'ancienne ordonnance, le nouveau dispositif permettra à toutes les formes d'entreprises (privées, associatives et publiques) de positionner tant leurs activités que leur gestion par rapport à un modèle économique ayant une dimension sociale. Lorsqu'une entreprise sociale voudra développer un programme d'insertion, elle pourra être mandatée comme entreprise d'insertion et bénéficier d'un financement spécifique à cette fin, en application des règles européennes en matière de services d'intérêt économique général.*

*Les entreprises sociales reconnues via cette nouvelle procédure devront pouvoir bénéficier d'un soutien, notamment financier, lequel sera organisé autrement, à travers un ensemble cohérent d'outils régionaux.*

*Il faudra aussi des outils de gestion adaptés à la nouvelle réalité bruxelloise.*

*En ce qui concerne le calendrier, le 21 décembre 2016, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale a procédé à une première analyse du projet de note d'orientation, en présence des membres de la plate-forme de concertation de l'économie sociale et d'autres représentants du secteur. Sur cette base, une note d'orientation sera déposée par le gouvernement dans le courant du mois de février 2017.*

*Nous élaborerons ensuite un avant-projet d'ordonnance et d'arrêté d'exécution. En concertation avec le secteur, nous déterminerons des critères d'objectivation sur la base de la définition EMES, qui sera la nouvelle référence, et nous développerons des outils d'auto-évaluation.*

*Dans le cadre de la réforme des groupes cibles, nous établirons qui peut bénéficier d'aides à l'emploi dans le secteur de l'économie sociale. Et finalement nous déterminerons le mode de financement du mandat pour le programme d'insertion.*

*Les nouvelles règles devraient entrer en vigueur pour le 1<sup>er</sup> janvier 2018.*

*Au cours des prochains mois, nous nous occuperons des aides spécifiques à l'emploi au bénéfice des personnes qui sont éloignées du marché classique de l'emploi, en collaboration*

nieuwe referentiedefinitie, met name de EMES-definitie. Voorts zullen we instrumenten voor auto-evaluatie ontwikkelen.

In het kader van de hervorming van de doelgroepen zullen we bepalen wie in aanmerking komt voor de steunmaatregelen voor tewerkstelling in de sociale economie. Ten slotte leggen we vast hoe de machtiging voor het inschakelingsprogramma moet worden gefinancierd.

De nieuwe regels moeten tegen 1 januari 2018 in werking treden.

De komende maanden zullen wij, in samenwerking met de sector zelf, zorgen voor specifieke tewerkstellingshulp (naar gelang van de graad van onderkwalificering) ten behoeve van personen die ver van de klassieke arbeidsmarkt verwijderd zijn. Ten slotte maken we eveneens werk van een voorstel voor structurele financiering aangepast aan de inschakelingsactiviteiten.

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- U zegt dat de nieuwe regels op 1 januari 2018 in werking moeten treden. U geeft uzelf dus eigenlijk nog een bijkomend jaar de tijd en dat is jammer, want gezien de huidige onderfinanciering moeten de betrokkenen dringend weten waar ze aan toe zijn. Dat uitstel valt des te meer te betreuren, daar de sector eerder te horen kreeg dat de nieuwe regelgeving er binnenkort zou komen.

U hebt een aantal interessante dingen gezegd, ook al blijft u redelijk vaag. Zo zegt u dat u met het hoge aantal on- of ondergekwalificeerde personen rekening zult houden. Bedoelt u daarmee dat u de sector van de sociale economie niet alleen als doorgeefluik beschouwt, maar ook als een sector die banen schept? Ik zou dat een goede zaak vinden, maar ik weet niet of ik uw bewoordingen juist interpreteer.

U had het ook over een aangepaste financiering. Hebt u het dan over meer middelen of over een herverdeling van de huidige middelen? Kunt u ons wat meer details geven?

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).**-  
*De laatste ordonnantie dateert van 2004 en het*

*avec le secteur. Ensuite, nous élaborerons une proposition de financement structurel adapté aux activités d'insertion.*

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).**- *En disant que les nouvelles règles entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018, vous vous donnez donc une année supplémentaire. Ce nouveau report est regrettable, notamment au vu du sous-financement du secteur.*

*Bien que vous soyez resté vague, vous avez dit des choses intéressantes. Vous avez notamment dit que vous tiendriez compte du grand nombre de personnes peu ou pas qualifiées. Considérez-vous que l'économie sociale n'est pas seulement une passerelle, mais aussi un secteur qui crée des emplois ? Je trouverais cette vision positive, mais je ne sais pas si j'interprète bien vos propos.*

*Vous avez aussi parlé de financement adapté. Qu'entendez-vous par là ? Une augmentation des moyens ? Une redistribution des moyens actuels ?*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- C'est vrai que c'est un travail difficile. La dernière ordonnance date de

*duurde tien jaar voor ze tot stand kwam. Ik verzek u dat wij de klus in drie jaar kunnen klaren.*

**De heer Bruno De Lille (Groen)** (*in het Frans*).- *Als er al een ordonnantie is, hoeft er toch geen nieuwe te komen.*

**De heer Didier Gosuin, minister** (*in het Frans*).- *Jawel, want uw ordonnantie is nooit in de praktijk gebracht.*

- *Het incident is gesloten.*

(*De heer Bruno De Lille, tweede ondervoorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op*)

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
 MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
 HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
 BELAST MET TEWERKSTELLING,  
 ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
 EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

**betreffende "de startende ondernemers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

**De voorzitter**.- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V)**.- Deze vraag sluit aan bij mijn vorige vraag over het ondernemerschap bij studenten, maar ook bij de vraag van de heer Cornelis over de evolutie van de tewerkstelling in Brussel.

In ons land hebben vorig jaar meer dan 88.000 ondernemers een zaak opgestart. Dat zijn er 7% meer dan in 2015. In Vlaanderen werd 1 zaak per 133 inwoners opgestart, in Wallonië 1 per 159 inwoners en in Brussel 1 per 101 inwoners.

Tot die bijna 90.000 nieuwe zaken behoren alle soorten van vennootschappen, gaande van nv's tot eenmanszaken. Als je daarbij nog de vzw's en

2004, et on a attendu dix ans pour l'avoir. Quant à nous, je vous garantis que cela ne nous en prendra que trois.

**M. Bruno De Lille (Groen)**.- Puisqu'il existe une ordonnance, il ne faut pas forcément en refaire une autre immédiatement.

**M. Didier Gosuin, ministre**.- Si, car vous en avez produit une, mais elle n'a jamais été exécutée.

- *L'incident est clos.*

(*M. Bruno De Lille, deuxième vice-président, reprend place au fauteuil présidentiel*)

#### QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

**concernant "les entrepreneurs débutants en Région de Bruxelles-Capitale".**

**M. le président**.- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V)** (*en néerlandais*).- *L'année dernière, plus de 88.000 entrepreneurs ont créé leur entreprise dans notre pays. C'est 7% de plus qu'en 2015. Si l'on y ajoute les asbl et autres organisations sans but lucratif, on atteint presque le cap des 100.000 entrepreneurs débutants. C'est la quatrième année consécutive que le nombre d'entrepreneurs débutants augmente en Belgique.*

*La forte hausse de 2015 était notamment due à l'augmentation du nombre de nouvelles entreprises dans les grands secteurs. L'année dernière a été plus difficile pour les professions libérales. En 2016, il y a eu aussi moins*

andere organisaties zonder winstbejag telt, wordt de kaap van 100.000 startende ondernemers bijna gerond. Dat is heel positief en wijst op een beter economisch klimaat. Het is overigens het vierde jaar op rij dat het aantal startende ondernemers in België toeneemt.

De forse toename in 2015 was onder meer te danken aan de stijging van het aantal starters in grote sectoren, zoals de dienstensector, de detailhandel, de bouw, de industrie en de auto- en vervoerssector. Moeilijker liep het vorig jaar bij de vrije beroepen, zoals advocaten, notarissen of artsen. In 2016 hebben er ook minder mensen een hotel, een restaurant of een café geopend dan het jaar voordien.

Dat heeft alles te maken met de vreselijke aanslagen in Parijs en in Brussel. Uiteraard was dat een moeilijke periode voor de horeca en stonden er bijgevolg minder mensen te springen om een zaak in die sector op te starten.

Niet alleen de starterscijfers, maar ook andere indicatoren geven aan dat het beter gaat met de economie. In de drie gewesten daalt het aantal werklozen en al zeker in Brussel. Ook het aantal faillissementen zit op het laagste peil in zes jaar. Daarom toonde het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) zich begin dit jaar optimistisch voor 2017.

Beschikt de minister over cijfers inzake het aantal startende ondernemers in Brussel in 2016? In welke sectoren zijn er de meeste starters? Evolueert dat cijfer? Zijn de tendensen die we voor heel België waarnemen, ook merkbaar in Brussel?

In ons gewest begeleidt impulse.brussels ondernemers bij de opmaak van hun bedrijfsplan. De vraag is of starters hun weg vinden naar impulse.brussels en dan vooral die starters die het meest nood hebben aan begeleiding. Op welke manier wordt impulse.brussels gepromoot?

In de Small Business Act (SBA) stelt de regering steun in het vooruitzicht aan ondernemingen die zich richten op of zich heroriënteren naar een sector met een groot banenpotentieel. Kan de minister een overzicht geven van de effecten van de SBA? In welke sectoren zit dit soort van ondernemingen?

*d'ouvertures d'hôtels, de restaurants ou de cafés que l'année précédente, en raison des attentats de Paris et de Bruxelles.*

*Au-delà de ces chiffres, d'autres indicateurs témoignent d'une embellie de l'économie. Le chômage est en baisse dans les trois Régions, et certainement à Bruxelles. Le nombre de faillites est au plus bas depuis six ans.*

*Le ministre dispose-t-il de chiffres relatifs au nombre d'entrepreneurs débutants à Bruxelles en 2016 ? Dans quels secteurs sont-ils les plus représentés ? Ce chiffre évolue-t-il ? Les tendances que nous observons pour toute la Belgique sont-elles aussi visibles à Bruxelles ?*

*Dans notre Région, impulse.brussels accompagne les entrepreneurs dans l'élaboration de leur plan d'entreprise. Les entrepreneurs débutants, et surtout ceux qui ont le plus besoin d'être accompagnés, trouvent-ils leur chemin vers impulse.brussels ? De quelle manière promeut-on l'agence ?*

*À travers le Small Business Act pour l'Europe (SBA), le gouvernement veut aider les entreprises qui se réorientent vers un secteur à grand potentiel d'emplois. Le ministre peut-il dresser le bilan des effets du SBA ? Dans quels secteurs se retrouve ce type d'entreprises ?*

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister (in het Frans).**- *Gedurende mijn vijf minuten spreektijd kan ik onmogelijk vijf pagina's voorlezen. Ik zal de belangrijkste gegevens opsommen en stel voor om de integrale tekst als bijlage te publiceren.*

**De voorzitter.**- De beperking tot vijf minuten is er natuurlijk niet gekomen om de minister minder precies te laten antwoorden. We zullen naar uw synthese luisteren en het volledige antwoord aan het verslag toevoegen.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- De statistieken die Unizo, de Union des Classes Moyennes (UCM) en Graydon in de Startersatlas publiceerden, hebben betrekking op startende ondernemingen. De meest recente versie dateert van april 2016.

Volgens de statistieken van Graydon steeg het aantal startende ondernemingen in het Brussels Gewest tussen 2015 en 2016 met 4,9%. Dit percentage is vergelijkbaar met het Belgisch gemiddelde dat 5% bedraagt.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn de belangrijkste sectoren waarin ondernemingen worden opgestart, die van de vrije beroepen, de wetenschappelijke en technische activiteiten, zoals management, consulting en architectuur, de bouwsector, de groot- en detailhandel en de herstelling van auto's en motorfietsen. Volgens de statistieken van Graydon vertegenwoordigen deze sectoren in 2016 samen 42% van alle startende ondernemingen in Brussel. De informatie- en communicatie-sector, de sector van de accommodatie en maaltijden en de sector van administratieve en ondersteunende diensten zijn goed voor 18% van de nieuwe bedrijven in Brussel in 2016.

In vergelijking met het jaar daarvoor werd de grootste stijging in Brussel vastgesteld in de sectoren horeca, vervoer en opslag, administratieve en ondersteunende diensten, financiële activiteiten en verzekeringen en de exploitatie van en de handel in onroerend goed.

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Je ne pourrai pas, durant les cinq minutes qui me sont imparties, vous lire les cinq pages de statistiques de ma réponse, que j'ai voulue, comme à mon habitude, précise. Je vais vous en citer oralement les données principales et je propose d'en publier le texte intégral en annexe.

**M. le président.**- Le but de la limite de cinq minutes n'est évidemment pas que le ministre soit moins précis dans son propos. Pour résoudre le problème, nous allons donc écouter votre synthèse et placer l'intégralité de votre réponse en annexe du compte rendu.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *Les statistiques publiées par l'Unie van Zelfstandige Ondernemers (Unizo), l'Union des classes moyennes (UCM) et Graydon dans le Startersatlas d'avril 2016 se rapportent aux créations d'entreprises, qui ont augmenté de 4,9% entre 2015 et 2016 en Région de Bruxelles-Capitale. Ce pourcentage est comparable à la moyenne belge de 5%.*

*Les principaux secteurs créateurs d'entreprises à Bruxelles sont les professions libérales, les activités scientifiques et techniques, ainsi que les secteurs de la construction, du commerce de gros et de détail et de la réparation des voitures et des motos. Ces secteurs représentaient 42% des créations d'entreprises en 2016, tandis que le secteur de l'information et de la communication, celui de l'hébergement et de la restauration et celui des services administratifs et de soutien en représentaient 18%.*

*Par rapport à l'année précédente, la plus forte progression a été observée à Bruxelles dans les secteurs de l'horeca, du transport et de l'entreposage, des services administratifs et de soutien, des activités financières et des assurances, ainsi que des activités immobilières.*

*Si en 2016, la Région bruxelloise représentait 14% des créations d'entreprises en Belgique, la part bruxelloise est nettement plus élevée dans les secteurs du transport et de l'entreposage, de la construction, de l'information et de la communication, des professions libérales et des activités scientifiques et techniques.*

In 2016 was het Brussels Gewest goed voor 14% van de startende ondernemingen in België, met inbegrip van de startende buitenlandse ondernemingen. In een aantal sectoren ligt het Brusselse aandeel van startende ondernemingen echter een stuk hoger. Dat is het geval voor de sectoren vervoer en opslag, bouw, informatie en communicatie, vrije beroepen en wetenschappelijke en technische activiteiten.

De starters vinden wel degelijk hun weg naar impulse.brussels. Dit bewijzen de 463 bedrijven die het agentschap in 2016 heeft begeleid. Vergeet ook de plaatselijke economische loketten niet, die nog meer dan impulse.brussels buurtactoren zijn. De vijf loketten samen hebben in 2016 meer dan duizend starters begeleid, hetzij 20% meer dan de vorige jaren. Van deze starters heeft 15% een eigen onderneming opgericht.

De Small Business Act (SBA) is een vierjarig actieplan. Het heeft niet alleen tot doel het ondernemersklimaat in Brussel op een transversale manier te verbeteren, maar het beoogt ook bedrijven te steunen die zich heroriënteren naar bepaalde economische sectoren. Daarvoor werden er zowel voor startende als voor groeiende bedrijven ondernemerspakketten uitgewerkt. Specifiek voor bedrijven die zich willen heroriënteren, heeft het Brussels Gewest in het kader van de SBA een aantal instrumenten ontwikkeld om ondernemerschap aan te moedigen in sectoren met een hoog banenpotentieel. Ik verwiss in dit verband naar de balans die we voor screen.brussels hebben opgesteld en naar de gewestelijke steun voor de economische modellen van de circulaire economie, waarover we een aantal weken geleden nog bericht hebben.

Er werd recent een nieuw actieplan op poten gezet, namelijk NextTech.brussels, dat gericht is op het stimuleren van het digitaal ondernemerschap, een sector met een hoog potentieel in ons gewest.

Ik wil er nog op wijzen dat impulse.brussels een meer gerichte sectoranimatie verzekert in het kader van de bedrijvenclusters op het vlak van de audiovisuele sector, de groene technologie, de digitale technologie en de gezondheid. Dit zijn in ons gewest zonder uitzondering sectoren met banenpotentieel.

*Les entrepreneurs débutants trouvent bien leur chemin vers impulse.brussels. En témoignent, les 463 entreprises que l'agence a accompagnées en 2016, sans oublier les cinq guichets d'économie locale. Ensemble, ceux-ci ont accompagné plus de mille jeunes entrepreneurs en 2016, soit 20% de plus que les années précédentes. Parmi ceux-ci, 15% ont créé leur entreprise.*

*Le SBA est un plan d'action sur quatre ans, qui vise à améliorer le climat entrepreneurial en Région bruxelloise de manière transversale, mais aussi à aider les entreprises à se réorienter vers des secteurs économiques particuliers. Dans ce cadre, la Région a développé une série d'outils pour encourager l'entrepreneuriat dans des secteurs à haut potentiel d'emploi. Je renvoie au bilan dressé pour screen.brussels, ainsi qu'à l'aide régionale aux modèles économiques de l'économie circulaire.*

*Nous avons également mis sur pied récemment un nouveau plan d'action, NextTech.brussels, qui vise à stimuler l'entrepreneuriat numérique.*

*Enfin, impulse.brussels assure une animation sectorielle plus ciblée dans les domaines de l'audiovisuel, des technologies vertes, des technologies numériques et de la santé.*

[Réponse intégrale]

[Volledig antwoord]

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Ik kijk uit naar de meer gedetailleerde cijfers.

Het antwoord van de minister bevestigt dat het aantal startende ondernemingen in Brussel in de lift zit. Ik ben onder de indruk van de cijfers over impulse.brussels en over de vijf plaatselijke economische loketten. Hierbij wordt er duidelijk aan een reële nood geappelleerd. Het zou interessant zijn te bekijken hoe die cijfers over de jaren heen evolueren.

Het ondernemerschap in Brussel doet het goed. Brussel doet zijn imago van dynamisch gewest alle eer aan. Het beleid van de regering is daaraan zeker niet vreemd.

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
 MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
 HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
 BELAST MET TEWERKSTELLING,  
 ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
 EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de concurrentie van de maaltijdbezorgingsdiensten met de horeca in Brussel".

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Ik heb daarnet een vraag gesteld over pop-upstores. Net als de maaltijdbezorgingsdiensten gaat het om een nieuwe vorm van economische activiteit.

Sinds 20 oktober is er een nieuwe maaltijdleverdienst actief in Brussel, namelijk UberEATS. Met zijn uitgebreide klantenbestand lijkt UberEATS klaar om de strijd aan te gaan met

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *La réponse du ministre confirme que la création d'entreprises a le vent en poupe à Bruxelles. Je suis impressionné par les chiffres d'impulse.brussels et des cinq guichets d'économie locale. Il sera intéressant de suivre leur évolution au fil des années.*

*Bruxelles fait ainsi honneur à son image de Région dynamique et la politique du gouvernement n'y est certainement pas étrangère.*

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la concurrence entre les services de livraison de repas et l'horeca à Bruxelles".

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).**- *Tout comme l'objet de ma question précédente sur les pop-upstores, le système de livraison de repas à domicile contribue à l'émergence d'un nouveau modèle économique.*

*Depuis le 20 octobre, UberEATS, filiale de Uber, est un nouveau venu sur ce marché qu'elle se partage avec Deliveroo, qui en a occupé le*

Deliveroo, die andere grote speler. UberEATS kon dankzij het klantenbestand van de taxidiensten van Uber al meteen op veertigduizend gebruikers rekenen. Deliveroo rekent op enkele tienduizenden klanten in Brussel en daar komen er nog elke dag bij.

Terwijl Deliveroo na het verdwijnen van grote concurrent Take Eat Easy een hele zomer lang een monopolie had in de stad, waar ondertussen maar liefst duizend koeriers rondreden, overspoelde UberEATS bij de start de straten en pleinen van Brussel met ruim vierhonderd extra koeriers. Tegenwoordig zijn dat er al zeshonderd. In Brussel zie je tegenwoordig steeds meer fietskoeriers die wachten op een bestelling of zich door de stad haasten om hun bestellingen warm af te leveren.

De maaltijdbezorgingsdiensten blijven aan de lopende band koeriers in dienst nemen. Hoe zit het met de rekruteringsmethode? Het duurt namelijk helemaal niet lang om je als koerier op te geven. Een journalist van Trends heeft de test gedaan. Hij overhandigde zijn identiteitskaart, logde in op de app met zijn smartphone, verklaarde zich akkoord met de algemene voorwaarden en was officieel koerier. Na ongeveer zeven minuten was alles afgehandeld en kon hij aan de slag als afhaalkoerier, maar zonder geschreven contract en met beperkte informatie over zijn loon en statuut. Bij UberEATS ben je namelijk niet verzekerd. Daar moet je als zelfstandige zelf voor zorgen. De vraag is of die informatie voor iedereen even duidelijk is.

UberEATS organiseert wel informatiesessies, maar je hoeft die niet te volgen om koerier te worden. Er wordt ook niet nagegaan of de koeriers alles in orde hebben gebracht en bijvoorbeeld een verzekering hebben afgesloten. In de maaltijdbezorgingssector bestaan er verschillende systemen naast elkaar. Sommige koeriers zijn zelfstandig, bij anderen gaat het om een studentenjob. In het laatste geval kan SMart voor enige stabiliteit zorgen, omdat die organisatie de werkgever van de studenten is. Bij Deliveroo is ongeveer 90% van de koeriers aangesloten bij SMart. Het voordeel is dat ze niet per rit, maar per uur worden betaald. Deliveroo moet voor hen wel werkgeversbijdragen en een commissie van 6,5% aan SMart betalen.

*monopole pendant l'été avec l'élimination à ce moment de l'ancien concurrent Take Eat Easy. UberEATS, grâce à la plate-forme de Uber, compte déjà 40.000 utilisateurs, Deliveroo en dispose de quelques dizaines de milliers, et ce nombre ne cesse de s'accroître. Ce sont aussi des centaines de livreurs à vélo qui sillonnent la ville. De 400, ils sont passés à 600 coursiers chez UberEATS.*

*Ces entreprises ne cessent d'engager de nouveaux livreurs. Avez-vous connaissance des méthodes d'engagement et des conditions de rémunération que pratiquent ces sociétés ?*

*Il aura fallu quelques minutes seulement à un journaliste de Trends Tendance qui en faisait le test, pour se faire engager comme coursier par UberEATS via une application téléchargée sur son smartphone. Cet engagement n'était toutefois assorti d'aucun contrat écrit et d'aucune précision quant au statut et à la rémunération. En outre, les coursiers de UberEATS ne sont pas assurés.*

*Ils ne participent pas systématiquement aux séances d'information qu'organise UberEATS et l'entreprise ne vérifie pas non plus si les coursiers sont en ordre ou assurés. Elle emploie des indépendants ou des étudiants, qu'elle recrute par l'intermédiaire de Smart, dont le service permet de régulariser les activités de travail autonome. La plupart des livreurs qu'emploie Deliveroo sont recrutés par cet intermédiaire. Cela leur donne l'avantage d'être payé à l'heure et non à la livraison. Deliveroo paie ses cotisations sociales en ce qui les concerne et verse une commission de 6,5% à Smart.*

*UberEATS rémunère ses coursiers à la livraison et partiellement au kilomètre. Il est question d'un revenu garanti, mais j'ignore si celui-ci est d'application.*

*Ce marché en pleine évolution ne se limite pas à Bruxelles, puisqu'il entend s'élargir dans d'autres villes. Depuis octobre, le nombre d'utilisateurs parmi les restaurants est passé de 160 à 400 pour UberEATS. Deliveroo en compte 500. Le taux de croissance mensuel de Deliveroo frôle les 20% depuis plusieurs mois. Peu d'entreprises connaissent un développement aussi important.*

*L'expansion de ce marché s'inscrit dans une*

Het bezoldigingssysteem bij UberEATS lijkt minder transparant. Het bedrijf zegt zelf dat koeriers worden betaald per bestelling en gedeeltelijk per kilometer. Bij de start spraken ze over een gegarandeerd inkomen, maar ik weet niet of dat wordt toegepast.

De maaltijdbezorgingsdiensten zijn bijna enkel in Brussel actief, maar hebben wel al bevestigd dat ze willen uitbreiden naar andere steden. Op dit ogenblik zijn er 400 restaurants aangesloten bij Uber en 500 bij Deliveroo. In oktober waren er nog maar 160 restaurants aangesloten bij UberEATS. Er is dus nog veel groepotentieel. Ook Deliveroo tekent een sterk maandelijks groeipercentage op. Dat ligt al enkele maanden rond 20%. Ik denk dat er maar weinig ondernemingen zijn die zulke sterke groeicijfers kunnen voorleggen.

Het groeiend succes van de maaltijdbezorgingsdiensten is een wereldwijde tendens die zich ook in Brussel voordoet. Hoe verloopt de concurrentie met de horeca? Een aantal restaurants doet bewust niet mee. Welke regels gelden voor restaurants die een gelijkaardige service willen aanbieden?

Wat is de visie van de regering? Wat is de impact van dergelijke nieuwe diensten op de werkgelegenheid? Bent u op de hoogte van de aanwervingsmethode voor koeriers? Wat is uw reactie? Is het mogelijk om een systeem voor de maaltijdbezorgingsdiensten in te voeren, waardoor koeriers beter beschermd worden en zowel de aanwervingen als de bezoldigingen transparanter verlopen? Is het nuttig om daarvoor overleg te plegen met de bevoegde federale minister? Het gaat immers om diensten die actief zijn op het Brusselse grondgebied. Welke maatregelen kunt u nemen voor de Brusselaars die bij die diensten werken?

De sector van de maaltijdbezorgingsdiensten groeit explosief, maar het is moeilijk om zicht te krijgen op de juridische afspraken die met de koeriers worden gemaakt. Hebt u als minister van Economie zicht op de praktijk?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Uw vraag gaat vooral over de concurrentie tussen de diensten die

*tendance mondiale, qui est notable également à Bruxelles.*

*Quelle est votre position concernant la concurrence des services de livraison de repas avec l'horeca bruxellois ? Quelle réglementation est-elle en vigueur pour ce marché ? Quel est l'impact de ces nouveaux services sur l'emploi ? Que pensez-vous des méthodes d'engagement de ces travailleurs ? Ne devraient-ils pas être mieux protégés et obtenir une rémunération plus cadrée ? Ne devriez-vous pas consulter le ministre fédéral qui en a la charge ? Quelles mesures envisagez-vous à l'égard des Bruxellois employés par ces entreprises ?*

*Ce secteur étant en pleine expansion, il est peu aisément d'avoir une vision sur les dispositions réglementaires concernant ces livreurs. En qualité de ministre de l'Économie, avez-vous connaissance de ces pratiques ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- *S'agissant de la concurrence entre les services de*

maaltijden aan huis leveren en de Brusselse horecazaken.

Het Brussels Gewest heeft vooral een standpunt moeten innemen over de uitdagingen waarmee dit nieuwe economische model welbepaalde sectoren confrontereert. Het gaat dan over mobiliteit en toeristische accommodatie. Op dit ogenblik heb ik geen weet van specifieke studies over de restaurantsector. Het Brussels Gewest beschikt nog niet over een globale studie. Het huidige gefragmenteerde beeld van het fenomeen is verre van ideaal. De effecten op de economie en de werkgelegenheid vallen alleszins niet eenvoudig te bestuderen, omdat de firma's hun gegevens zorgvuldig afschermen, zodat ze moeilijk toegankelijk zijn.

De Kamer van de Middenstand van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest legt echter de laatste hand aan een studie. Daarom ga ik nu liever niet dieper in op het onderwerp. Ik nodig u uit om de conclusies van de studie te lezen, zodra ze beschikbaar is.

De overheid moet ervoor zorgen dat sectoren niet in de grijze economie terechtkomen. Dat geldt ook wanneer er door de technologische evolutie websites ontstaan die de markt kunnen verstören.

De spelregels die moeten worden nageleefd, houden verband met transparantie en respect voor de regelgeving. Het gaat om de sociale en fiscale regels, alsook de wetgeving inzake arbeidsovereenkomsten. Bepaalde regels kunnen evolueren met inachtneming van de genoemde principes.

De problematiek van de aanwervingsmethoden en de bezoldiging sluit aan bij het individueel arbeidsrecht. Dat is een bevoegdheid van de federale overheid. De federale regelgeving moet uiteraard worden gerespecteerd.

Uw vraag over de concurrentie tussen de diensten die maaltijden aan huis leveren en de restaurants heb ik niet goed begrepen. Volgens mij zijn beide complementair, aangezien leveringsdiensten restaurants of snackbars de mogelijkheid bieden om hun klantenbestand te diversifiëren of uit te breiden.

*livraison de repas et l'horeca bruxellois, la Région a surtout été amenée à se positionner sur les enjeux de ce nouveau modèle économique pour des secteurs tels que la mobilité et les hébergements touristiques. Il n'existe pas, à ma connaissance, d'études spécifiques sur le secteur de la restauration. La Région ne dispose pas encore d'une étude globale du phénomène. Les sociétés concernées veillent jalousement sur leurs données, une étude d'incidences sur l'économie et l'emploi s'avère en effet malaisée.*

*La Chambre des classes moyennes du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) finalise une étude sur le sujet. Je vous invite à en lire ses conclusions dès qu'elle paraîtra.*

*Face aux évolutions technologiques qui contribuent à l'émergence de sites internet susceptibles de perturber le marché, le rôle des pouvoirs publics est de veiller à ne pas faire basculer des secteurs vers l'économie souterraine.*

*Les réglementations régionales et fédérales dans les domaines social, fiscal et du contrat de travail doivent évidemment être respectées.*

*Quant aux méthodes d'engagement et la rémunération, elles relèvent du droit du travail individuel, qui est une compétence fédérale.*

*Pour ce qui est de la concurrence entre les services de livraison de repas et l'horeca bruxellois, ceux-ci sont à mon sens complémentaires, puisque les services de livraison représentent, pour un restaurant ou un snack, une opportunité d'élargir et de diversifier sa clientèle. Même s'il induit un changement de modèle d'exploitation pour les restaurateurs, ce phénomène n'est pas neuf, quoiqu'il ait pris une ampleur considérable ces dernières années à Bruxelles, comme ailleurs en Belgique.*

*Enfin, en vue d'encourager des modèles protégeant mieux les travailleurs, j'ai lancé un appel à projets pour des initiatives innovantes en économie sociale.*

Hoewel het fenomeen van de maaltijdbezorgingsdiensten soms gepaard gaat met een wijziging van het exploitatiemodel voor restauranthouders, is het niet echt nieuw. Het is de voorbije jaren echter sterk toegenomen, zowel in Brussel als in de meeste andere Belgische steden.

U had het over een betere bescherming van werknemers. Om projecten op dat domein te stimuleren, verspreidde ik een projectoproep voor innoverende projecten inzake sociale economie.

Zoals gezegd nodig ik u uit om de studie van de Kamer van de Middenstand te lezen. Die wordt in de komende weken gepubliceerd.

**De voorzitter.** - De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).** - Ik zal die studie zeker lezen.

Het is niet gemakkelijk om een impactstudie over dit onderwerp uit te voeren, maar het gaat om zeer veel werknemers, namelijk meer dan duizend koeriers. Ik ben het met u eens: wij moeten vermijden dat nieuwe economische activiteiten ondergronds gaan. Wij moeten die bedrijven een kader geven, waarin ze kunnen werken. Ze moeten natuurlijk alle regelgeving van het Brussels Gewest en van de federale overheid inzake individueel arbeidsrecht naleven.

Deze nieuwe sector evolueert heel snel, wat het moeilijk maakt om alles goed op te volgen. Ik maak me vooral zorgen over de koeriers. Ik denk dat een aantal van hen extra bescherming kan gebruiken. Ik ben dus heel benieuwd naar de studie van de Kamer van de Middenstand.

Ik zal deze sector van nabij blijven volgen. We staan nog maar aan het begin van de groei ervan. Bovendien bevindt de werkgelegenheid in die nieuwe economische activiteit zich op de grens van twee modellen die we al decennia kennen. Die zit namelijk in een grijze zone tussen werknemers en zelfstandigen. Er zijn ook studenten die koerier worden. Het hele plaatje is wazig. Daarom is het nuttig om die sector nauwlettend in het oog te houden, zonder evenwel overhaast te reageren.

Ik zal wachten op de studie van de Kamer van de Middenstand en dan zien of ik nog een vervolg aan deze vraag kan breien.

**M. le président.** - La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).** - *Je ne manquerai pas de lire cette étude et vous réinterrogerai au besoin. Afin de décourager l'émergence d'une nouvelle économie souterraine, il faut définir un cadre permettant à ces entreprises d'exercer leurs activités dans le respect des réglementations régionales et fédérales relatives au droit du travail individuel.*

*Les coursiers, dont le nombre dépasse le millier, devraient néanmoins faire l'objet d'une protection plus élaborée. Leur statut manque de clarté : il se situe entre celui du salarié et de l'indépendant. Certains sont étudiants. Nous devons rester vigilants sans pour autant agir dans la précipitation.*

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Ik deel uw bezorgdheid, maar de bescherming van de werknemers is een federale bevoegdheid.

**De voorzitter.**- Ik heb een tijdje geleden dezelfde vraag gesteld en hetzelfde antwoord gekregen.

- *Het incident is gesloten.*

(*De heer Paul Delva, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op*)

## MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

EN AAN MEVROUW FADILA LAANAN,  
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK GEWEST,  
BELAST MET OPENBARE NETHEID,  
VUILNISOPHALING EN -VERWERKING,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,  
GEMEENTELIJKE SPORT-INFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR  
AMBT,

betreffende "de participatie van Brusselse KMO's in innovatieprogramma's van de EU".

**De voorzitter.**- Minister Didier Gosuin zal de mondelinge vraag beantwoorden.

De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Horizon 2020 is het grootste financieringsprogramma voor onderzoek en innovatie ooit van de Europese Unie en omvat een totaalbudget van 80 miljard euro voor de periode 2014-2020. Het programma

**M. Didier Gosuin, ministre** (*en néerlandais*).- *Je partage votre préoccupation, mais la protection des travailleurs est une compétence fédérale.*

**M. le président.**- J'ai obtenu la même réponse à une question similaire que j'ai posée récemment.

- *L'incident est clos.*

(*M. Paul Delva, doyen d'âge, prend place au fauteuil présidentiel*)

## QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

ET À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "la participation des PME bruxelloises aux programmes de l'UE pour l'innovation".

**M. le président.**- Le ministre Didier Gosuin répondra à la question orale.

La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** (*en néerlandais*).- *Avec un budget de 80 milliards d'euros pour la période 2014-2020, Horizon 2020 est le plus grand programme de financement de la recherche et de l'innovation que l'Union européenne ait*

bundelt een aantal onderzoeksprogramma's en heeft als doel economische groei en vooruitgang te steunen.

Het programma mikt op de volledige innovatieketen en is interdisciplinair. Er zijn drie prioriteiten: wetenschappelijk excelleren, industrieel leiderschap, waartoe subsidiëring voor kmo's behoort, en sociale uitdagingen.

Eind 2016 publiceerde de Europese Commissie een monitoringsrapport met de voorlopige resultaten van het programma voor 2015. Daaruit blijkt dat België goed scoort voor het aanvragen en verkrijgen van steun voor wetenschappelijk onderzoek, maar zeer slecht voor steun voor kmo's.

Het kmo-instrument is het onderdeel van Horizon 2020 dat investeert in kmo's om beloftevolle en innovatieve ideeën voor producten of diensten uit te werken of innovatieve projecten voor te bereiden op een marktlancering. Dat instrument vertegenwoordigt in totaal 3 miljard euro.

Volgens de website van Executive Agency for Small and Medium-sized Enterprises (EASME), het uitvoerend orgaan voor kmo's van de Europese Commissie, werd al 880 miljoen van de 3 miljard euro voor de periode 2014-2020 toegekend. Slechts 4,21 miljoen euro daarvan ging naar Belgische projecten. Ter vergelijking, er ging 51,4 miljoen euro naar Nederland, 48,6 miljoen euro naar Finland en 37,5 miljoen naar Ierland. Daarmee komt België op de 21e plaats van de landen die bij het onderzoeksprogramma zijn aangesloten.

Het is niet meteen duidelijk in welke mate de Brusselse kmo's profiteren van het kmo-instrument, maar het is zeer waarschijnlijk dat er ook bij ons sprake is van een aanzienlijke onderbenutting. Een tekort aan financiering blijft een van de grote knelpunten voor de Brusselse bedrijven. De lage benuttingsgraad is dus voor hen een gemiste kans en betekent een verlies voor de overheid, omdat ze dat gedeeltelijk moet compenseren.

Hoeveel Brusselse kmo's hebben zich kandidaat gesteld voor Horizon 2020? Hoeveel kandidaten werden geselecteerd? Kunt u per programmajaar

*jamais eu. Il est pluridisciplinaire et a pour priorités l'excellence scientifique, le leadership industriel - dont relèvent les subsides pour les PME - et les défis sociaux.*

*Au sein d'Horizon 2020, l'instrument PME est doté d'un budget de 3 milliards d'euros au total, à investir dans les PME pour développer des idées prometteuses et novatrices de produits ou de services ou préparer le lancement de projets novateurs sur le marché.*

*D'après le rapport d'évaluation du programme publié fin 2016 par la Commission européenne, en 2015, la Belgique figurait en bonne place en matière de demande et de réception d'aides pour la recherche scientifique, mais pas pour le soutien aux PME.*

*D'après le site internet de l'Agence exécutive pour les petites et moyennes entreprises de la Commission européenne, 880 millions des 3 milliards pour la période auraient déjà été attribués, mais dont seulement 4,21 millions pour des projets belges.*

*On ignore la proportion de ce budget dont bénéficient les PME bruxelloises, mais l'instrument y est aussi probablement sous-utilisé. C'est regrettable, d'autant que les entreprises bruxelloises manquent de financements et que les pouvoirs publics doivent partiellement compenser.*

*Combien de PME bruxelloises ont-elles postulé à Horizon 2020 ? Combien ont été sélectionnées ? Pouvez-vous nous donner un aperçu par année et indiquer le budget total octroyé ?*

*Pourquoi les entreprises belges et bruxelloises bénéficient-elles si peu de ces subsides ?*

*Qu'a entrepris le gouvernement bruxellois pour qu'une plus grande part des moyens qui restent reviennent aux PME bruxelloises ?*

een overzicht geven en het totale budget dat werd toegekend?

Welke struikelblokken maken dat Belgische en Brusselse bedrijven zo weinig gebruikmaken van die subsidies? Loopt het mis bij de aanvraag of bij de informatiedoorstroming? Is de procedure te ingewikkeld of steunt de overheid de kmo's te weinig bij het indienen van de aanvragen?

Welke initiatieven heeft de Brusselse regering al genomen om ervoor te zorgen dat een groter aandeel van de nog resterende middelen bij Brusselse kmo's zal terechtkomen?

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Na het eerste jaar van Horizon 2020 hadden 314 Brusselse kmo's een projectvoorstel ingediend, waarvan er 43 geselecteerd werden. Na het tweede jaar waren dat er 663, waarvan er 97 geselecteerd werden.

Eind 2016 waren kmo's het derde type begunstigden van het programma in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met 9% van alle begunstigden, na de internationale organisaties: 59%, en de universiteiten; 9%, en voor de grote ondernemingen: 6%, onderzoekscentra: 5% en andere organisaties: 5%. Het gemiddelde slaagpercentage van Brusselse kmo's is 15%, terwijl het Belgisch gemiddelde 14% bedraagt. Als men niet alleen het kmo-instrument bekijkt, maar alle oproepen van Horizon 2020, zijn de Brusselse kmo's goed vertegenwoordigd in het programma.

Veel Brusselse kmo's zijn actief in de informatie- en communicatietechnologie (ICT). Daar heeft het kmo-instrument het laagste slaagpercentage, namelijk minder dan 5%, vanwege de hoge populariteit. Toch zijn al vier kmo-instrumentprojecten van Brusselse kmo's goedgekeurd, namelijk een in 2014 en drie in 2016.

Het National Contact Point (NCP) Brussels geeft informatie, advies en begeleiding aan Brusselse onderzoekers en innovatiepelers. Het legt duidelijk de focus op kmo's.

Het NCP-team werd sinds 2012 geleidelijk aan versterkt en werkt in nauwe samenwerking met

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- A l'issue de la première année du programme Horizon 2020, 314 PME bruxelloises avaient introduit une proposition de projet, et 43 ont été sélectionnées ; la deuxième année, elles étaient 663 et 97 ont été sélectionnées.

Fin 2016, en Région de Bruxelles-Capitale, les PME représentaient 9% de tous les bénéficiaires du programme, ce qui les plaçait après les organisations internationales (59%) et les universités (9%), et avant les grandes entreprises (6%) et les centres de recherche (5%). Le taux de sélection moyen des PME bruxelloises est de 15%, contre 14% pour les PME belges. Les PME bruxelloises sont donc bien représentées dans Horizon 2020 considéré dans son ensemble.

De nombreuses PME bruxelloises sont actives dans les technologies de l'information et de la communication, domaine où le taux de sélection de l'instrument PME est le plus faible (moins de 5%), en raison de sa popularité. Pourtant, quatre projets instruments PME bruxellois ont déjà été sélectionnés, un en 2014 et trois en 2016.

Le point de contact national de Bruxelles informe, conseille et accompagne les chercheurs et innovateurs bruxellois, en mettant clairement l'accent sur les PME. Son équipe a été progressivement renforcée depuis 2012 et travaille en étroite collaboration avec les conseillers d'Enterprise Europe Brussels, qui accompagnent les bénéficiaires de l'instrument PME.

Enterprise Europe Brussels Advisors, die de begunstigden van het kmo-instrument begeleiden.

Er zijn in 2017 bewustmakingscampagnes en workshops gepland om de Brusselse kmo's meer aan te moedigen deel te nemen aan oproepen en om de nieuwkomers zowel op administratief als op inhoudelijk vlak te begeleiden.

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- De Brusselse kmo's waren goed voor 15%, en de Belgische?

**De heer Didier Gosuin, minister.**- 15% is het gemiddelde slaagpercentage van de Brusselse kmo's. Voor de Belgische kmo's bedraagt het 14%.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- De Belgische cijfers liggen heel laag in vergelijking met Nederland, Ierland en Finland. Ik ben blij met de bewustmakingscampagnes, die in 2017 gepland zijn. Ze zijn meer dan nodig. We lopen heel veel geld mis.

**De heer Didier Gosuin, minister.**- Het aantal in aanmerking genomen kmo's in Brussel is tussen 2014 en 2016 verdubbeld: van 314 naar 663. Dat is een goede trend.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- We houden dit in de gaten. Ik hoop dat de bewustmakingscampagnes van 2017 wat opleveren. Het zou zonde zijn, mochten we kansen laten verloren gaan. Na de voorbije moeilijke jaren kunnen onze kmo's alle steun gebruiken.

*- Het incident is gesloten.*

*Des campagnes de sensibilisation et des ateliers sont prévus en 2017 afin de stimuler les PME bruxelloises à participer davantage aux appels et d'accompagner les nouveaux arrivants sur le plan administratif et du contenu.*

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).**- Si les PME bruxelloises représentaient 15%, combien représentaient les PME Belges ?

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- Ces 15% sont le taux de sélection moyen des PME bruxelloises. Celui des PME belges est de 14%.

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).**- Les chiffres belges sont très faibles en regard de ceux de Pays-Bas, de l'Irlande et de la Finlande. Les campagnes de sensibilisation prévues pour 2017 sont plus que nécessaires. Nous passons à côté de beaucoup d'argent.

**M. Didier Gosuin, ministre (en néerlandais).**- Le nombre de PME retenues a doublé entre 2014 et 2016. C'est une tendance positive.

**M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).**- Nous restons attentifs. J'espère que la campagne de sensibilisation sera efficace.

*- L'incident est clos.*